

auber

mensuel

Veolia s'installe

Début des travaux de construction du siège de Veolia environnement

page 10



SERVICE PUBLIC
L'accueil mairie décroche
le label Qualiville
page 7

ÉCOLE
Firmin Gémier chantera à
l'Opéra Bastille
page 9



Prolongez
Aubermensuel
sur votre
Smartphone

Le Clos Lamy

2^{ÈME} TRANCHE

AUBERVILLIERS

13 RUE GAETAN LAMY



L'IMMOBILIER INSPIRÉ

TRAVAUX
EN COURS



Bâtiment
Basse
consommation

LIVRAISON 2015

ENVIE DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE ?

Après le succès commercial
du Clos Lamy 1^{ère} tranche,
découvrez Le Clos Lamy 2^{ème} tranche !

- Belle résidence de 44 logements.
- Du 2 au 4 pièces.
- Normes BBC et prestations de qualité.

Bénéficiez d'une TVA à 5,5% !

CONTACTEZ-NOUS AU 01 43 26 62 78

Espace de vente :
31 avenue de la République à Aubervilliers.

NOUVEAU !

Funérarium d'Aubervilliers



La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et trois générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

24H/24 et
7JOURS/7



ETS SANTILLY
www.pompes-funebres-santilly.com

LECHOIX
FUNÉRAIRE

C'est déjà plus CLAIR

hab 09 93 049
RCS Bobigny 339 022 931
N° ORIAS 07035668

48 rue Charles Tillon
93300 Aubervilliers
01 43 52 01 47

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

Magazine d'informations locales
auber
mensuel

Diffusé chez tous vos clients
résidentiels ou professionnels,

Distribué dans toutes
les boîtes aux lettres



médias
& PUBLICITÉ

Contactez dès à présent **Fredéric TOTH**
Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires
Tél : 01 49 46 29 46 - Fax : 01 49 46 29 40
www.groupemedias.com

La rétro des vœux à la population **page 4**

L'actu **pages 5 à 7**

Projet d'école au Port-Chemin Vert

Le parking sous le Conservatoire est ouvert



L'Usine de films amateurs progresse
Le tremplin Révélation de la Musik de l'Omja

La culture **pages 19 à 21**

Musique : les concerts de L'Embarcadère

Spectacle : Kechalis, fées de la mythologie tzigane

Conférence du Campus Condorcet

sur le thème de l'alimentation



L'accueil en mairie labellisé Qualiville
La carte d'identité valable 5 ans de plus

Marie-José Malis, la nouvelle directrice
du Théâtre de la Commune

Les quartiers **pages 8 et 9**

Landy : aménagements et perspectives à Roser

Centre : des écoliers de Firmin Gémier préparent un opéra

Le sport **pages 23 à 25**

Le Kung fu décroche l'Or

Un nouveau gazon pour le stade Karman

Les champions d'X-trem'sports

L'économie **pages 10 et 11**

Veolia : les travaux de construction débutent

**Une nouvelle machine pour le centre
de radiothérapie de La Roseraie**

La semaine du microcrédit
Un peintre couleur passion

L'info pratique **pages 26 et 27**

Comment se débarrasser des punaises de lit

Numéros utiles, petites annonces

La rétro **pages 12, 13 et 22**

L'agenda **pages 30 et 31**

Les associations **pages 14 et 15**

Les Hussards noirs épaulent les lycéens

La Cité des Marmots voyage en Colombie
Les Petits Débrouillards proposent aux enfants
des expériences scientifiques ludiques



Avec votre smartphone, découvrez les contenus
multimédias associés à **Aubermensuel**.

- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le
store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag"
ou "lecteur QR code".

- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre
mobile en face de votre QR code.

*Nécessite une connexion 3G

La municipalité **pages 16 et 17**

Compte rendu du conseil municipal



1 927 fans

<http://www.facebook.com/aubervilliers93>

890 abonnés

<http://twitter.com/aubervilliers93>

19 contacts

<http://google.com/+aubervilliers93>



Imprimé sur papier 100% PEFC • www.aubervilliers.fr

Aubermensuel • Nouvelle série n°52 février 2014 • Edité par l'association Carrefour pour l'Information et la Communication à Aubervilliers, 7 rue Achille Domart 93308 Aubervilliers Cedex • Tél. : 01.48.39.51.93 • aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr • Directeur de la publication : Abel Pastel • Rédactrice en chef : Maria Domingues • Rédacteur en chef adjoint : Eric Guignet • Rédacteurs : Naï Asmar, Aurélie Sevestre, Frédéric Lombard • Photographes : Willy Vainqueur, Michaël Barriera • Création graphique : JMH.com • Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriet • Maquette : Zina Terki • Médias publicités : 01.49.46.29.46 • Imprimerie Edgar : 01.48.11.27.70 • Numéro de commission paritaire : 73261 • Dépôt légal : février 2014. Produit certifié 100% PEFC sous la chaîne de contrôle FCBA / 10-31-1592



LA RÉTRO



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone

Jeudi 16 janvier, la nouvelle salle de spectacle L'Embarcadère a accueilli pour la première fois la cérémonie des vœux de la municipalité à la population. Un événement animé par les compagnies Les Farfadais et Le Vélo volé avec la complicité des services de la Ville. Haute en couleurs et pleine de surprises, une soirée loin des cérémonies protocolaires habituelles pour le plaisir d'un public nombreux.

1. Au nom du maire, Jacques Salvator, la première adjointe, Evelyne Yonnet, a présenté les vœux de la municipalité, en présence d'une grande partie des élus du Conseil municipal.

2. Touchant hommage aux soldats de la guerre 14-18 par les écoliers de Firmin Gémier qui ont lu des lettres de « Poilus », un thème sur lequel ils travaillent dans le cadre d'un opéra (voir article p.9).

3. Le public a retenu son souffle pendant la prestation aérienne et spectaculaire des artistes de la compagnie Le Vélo volé.

4. Accueil du public en musique et chansons par l'équipe de La croisière s'amuse.

5. Guillaume Tosello tenait le rôle du capitaine déjanté de L'Embarcadère métamorphosé en paquebot de croisière.

6. « 3, 2, 1... bonne année 2014 ! » Le décompte final s'est achevé sous une pluie de confettis dorés.



Projet • 600 enfants accueillis en septembre 2016

Une école « verte » va pousser au Chemin Vert

Moins d'un mois après l'inauguration du groupe scolaire Amrouche-Delbo, un projet similaire – en termes de capacités d'accueil, de surface et de coût – est sur les rails : celui du groupe scolaire Port-Chemin Vert.

Le conseil municipal a validé, le 30 janvier dernier, le choix du jury de concours de maîtrise d'œuvre pour la construction de la future école. Celle-ci a été confiée au cabinet d'architectes Archi5 Prod. Il faut dire que le projet de cette équipe avait de quoi retenir l'attention des jurés.

Construit sur un terrain de 5 600 m² situé à l'intersection de la rue du Chemin Vert et

de la rue Heurtault, le futur groupe scolaire accueillera à terme environ 600 écoliers répartis dans 24 classes : 11 en maternelles au premier étage de la structure et 13 en élémentaire au second étage.

Au rez-de-chaussée, le bâtiment intégrera une restauration scolaire, deux centres de loisirs, un logement de service ainsi que deux salles de motricité modulables et transformables, pour les besoins, en une seule grande salle de 360 m² avec un accès indépendant. « Cette école est conçue pour être occupée sur tous les temps scolaires et périscolaires, sur les temps des centres de loisirs, les soirs ou les week-ends pour les associations », précise

Daniel Garnier, adjoint au maire, délégué à l'Enseignement. Un autre aspect a séduit le jury : « Le côté très "vert" du projet architectural », reprend l'élu.

Un toit-jardin de 1 800 m²

De fait, la Ville souhaitait que le futur groupe scolaire rappelle, par ses exigences environnementales, la présence, en sous-sol, d'un bassin de rétention des eaux de pluie du quartier. Il le fera, et doublement : au sol, une grande cour intérieure redessinera les contours d'un bassin circulaire sur lequel joueront les enfants. En surface, les architectes ont imaginé un toit-jardin vaste de 1 800 m² et accessible à l'ensemble des élèves.

« Ce toit terrasse offrira une bonne isolation thermique, il apportera de la biodiversité et servira de jardin pédagogique aux classes. Surtout, il constitue une rétention d'eau naturelle à la parcelle qui nous évite de devoir construire un bassin de rétention », souligne Ericka Violeau, à la Direction des bâtiments. Le coût prévisionnel des travaux s'élève à 14,8 millions d'euros HT. Le chantier doit démarrer en mai 2015 pour une ouverture prévue à la rentrée de septembre 2016.

Le groupe scolaire Port-Chemin Vert sera, ainsi, le premier équipement du futur quartier situé entre l'avenue du Président Roosevelt et l'A86...

Aurélia Sevestre



Archi5 Prod

Stationnement • 144 places couvertes et sécurisées

Sous L'Embarcadère, le parking est ouvert

Le parc de stationnement, qui existait rue Edouard Poisson avant la construction du Conservatoire, n'a pas disparu : il a seulement été déplacé un niveau plus bas... en sous-sol ! Ouvert le 5 décembre, le parking du Théâtre offre 144 places sous le Conservatoire à rayonnement régional (CRR) d'Aubervilliers. Il est accessible aux automobilistes de 7 h à 22 h tous les jours, depuis la rue Edouard Poisson. Les conducteurs détenteurs d'un ticket (ceux qui sont déjà stationnés à l'intérieur) y ont, eux, accès 24 h sur 24 et 7 jours sur 7.

La gestion de ce nouveau parc de stationnement de la Ville – sa construction faisait

partie du programme du CRR – a été confiée à Vinci Park. La société assure déjà l'entretien et la surveillance du parking souterrain du marché du Centre (172 places, rue Pasteur). « Il s'agit du même type de contrat pour les deux parkings », précise Olivier Lutz, le directeur des services techniques d'Aubervilliers. *Les mêmes tarifs sont appliqués* [voir encadré].

Conçu pour être accessible à tous, le parking

du Théâtre est équipé d'un ascenseur pour les personnes à mobilité réduite dont l'entrée se situe en surface, à proximité de celle du CRR. Il dispose en outre d'un local pour les motos placé, comme l'ensemble de l'équipement, sous surveillance vidéo.

Bon à savoir, le jour de votre anniversaire (à condition de prouver votre date de naissance), le stationnement vous est offert.

Aurélia Sevestre

PARKING DU THÉÂTRE

• 5 rue Edouard Poisson.

Accès des véhicules tous les jours de 7 h à 22 h.

Accès piéton et sortie des véhicules 24 h/24 pour les personnes munies d'un ticket.

Tarifs : 0,70 € la demi-heure ; 1,40 € l'heure ; 2,10 € les 2 heures et 9,20 € la journée. Forfait semaine : 26 €. Abonnement mensuel : 68 € (61,83 € par prélèvement mensuel automatique pour un abonnement d'un an).

Cinéma • Le projet du réalisateur Michel Gondry soutenu par la Fondation du patrimoine et le Crédit Coopératif

L'Usine de films amateurs bientôt dans la boîte

Une nouvelle étape vient d'être franchie dans la concrétisation du projet « *un peu fou* » du réalisateur Michel Gondry, soutenu par la municipalité :



Michel Gondry

Willy Vanquener

Punk, Kanye West, Björk) et ses pubs télé (Nespresso).

Il faut dire que cette usine tient un peu de l'utopie : imaginez un lieu de distraction où l'on viendrait entre amis ou en famille pour « se faire un film ». Comprenez, le réaliser !

Un studio gratuit et ouvert à tous

En trois heures montre en main, encadrés par une équipe de six professionnels du cinéma, les apprentis réalisateurs auront tout à disposition sur place – caméra, décors, costumes et accessoires – pour créer leur court-métrage. Le tout, gratuitement.

« Cette usine n'a pas vocation à être une école de cinéma, insiste Michel Gondry. On y reproduira simplement ce que l'on faisait avant chez soi avec une caméra Super 8. L'idée, c'est de pouvoir démontrer, surtout à des gens qui n'y ont pas accès dans leur vie quotidienne, que la créativité existe partout. Qu'importe le résultat : cette expérience leur montrera qu'on peut, aussi, s'amuser sans consommer. C'est une expérience sociale et populaire. »

Pour concrétiser ce projet estimé à 1,8 mil-

lion d'euros, il faut encore réunir les fonds nécessaires à la réhabilitation du site racheté par la Ville en janvier 2012. C'est ce que doit permettre la convention signée le 14 janvier : la Fondation du patrimoine et le Crédit Coopératif sont devenus les premiers mécènes du projet en offrant 40 000 € à la Ville. Celle-ci s'est par ailleurs engagée à financer l'usine à hauteur de 500 000 €.

La cheminée de l'ancienne manufacture, l'une des plus belles d'Europe du haut de ses 45 mètres (elle est d'ailleurs classée aux Monuments historiques depuis 2005), doit être stabilisée. A ses pieds, les cinq pavillons qui accueilleront l'UFA sur 600 m² et deux étages doivent également être restaurés. Le début des travaux, qui doivent durer neuf mois, est prévu pour septembre 2015.

Aurélia Sevestre



Prolongez Aubermensuel sur votre smartphone

créer une Usine de films amateurs (UFA) à Aubervilliers, dans l'ancienne Manufacture d'allumettes, rue Henri Barbusse.

Le 14 janvier dernier, à l'Hôtel de Ville, une convention de financement a été signée. « J'ai du mal à y croire », a réagi le cinéaste connu pour ses clips musicaux (Daft

RESTAURATION DE L'ANCIENNE MANUFACTURE DES ALLUMETTES

Faire un don
La Fondation du patrimoine a lancé une souscription pour la restauration de l'ancienne Manufacture d'allumettes. Pour faire un don, rendez-vous sur www.fondation-patrimoine.org/14755

Tremplin Révélation de la Musik • Dix-huit candidats vont prouver leur talent

Ils vont tout donner

Ils sont dans les starting-blocks, les dix-huit candidats sélectionnés pour le 4^e Tremplin Révélation de la Musik organisé par l'Office municipal de la jeunesse (Omja).

Du 17 au 27 février, ils auront dix minutes chacun sur scène pour convaincre, face au public, un jury de professionnels de les choisir pour la grande finale du 21 mars à L'Embarcadère. Le Graal ? Un enregistrement dans un grand studio.

Six temps forts sont organisés avec en lice,

à chaque fois, trois candidats – dont au moins un d'Aubervilliers – relevant d'une des catégories du concours : pop-rock-électro, musiques urbaines, world, jazz-soul-funk, musique classique et chanson française. Un artiste reconnu de la catégorie assurera ensuite le show.

Le coup d'envoi sera donné le 17 à la Dynamo, à Pantin, avec le duo afro-funk-oriental Madioko et Rafika. Suivront Arigato Masaai, composé d'anciens de l'électro-pop Sporto Kantès, le Malien Lele

Demba Diarra, les Concerts Salade issus de l'Orchestre de Chambre de Paris, le chanteur Jules, la rappeuse américaine Dynasty. En prime, le 27 février au Studio, tout musicien amateur pourra échanger avec des pros. La rencontre suivra la projection du documentaire *Sugar Man* retraçant, côté face, les échecs du musicien américain Sixto Días Rodríguez dans son pays et, côté pile, son franc succès en Afrique du Sud.

Nai Asmar



Willy Vanquener

PROGRAMME

Vendredi 21 février à 19 h 30

Lele Demba Diarra + trois candidats world
• Espace Renaudie
30 rue Lopez et Jules Martin.

Lundi 24 février à 19 h 30

Les Concerts Salade
+ trois candidats classique
• Auditorium du Conservatoire
5 rue Edouard Poisson.

Jeudi 27 février

18 h : Projection de *Sugar Man*, rencontre avec des professionnels de la musique
• Cinéma Le Studio
2 rue Edouard Poisson.

19 h 30 : Concert de Dynasty + trois candidats musiques urbaines
• Espace Fraternité
2 rue du Docteur Troncin.

Entrée des concerts : 8€ ; adhérent Omja : 5 €. Programme : www.omja.fr

Distinction • Un label certifiant la qualité de l'accueil en mairie

Aubervilliers décroche le label Qualiville

Aubervilliers a reçu, le 18 décembre dernier, le label Qualiville pour la qualité de son accueil public. « *Ce label, c'est une reconnaissance pour nous. Maintenant, on est des pros* », sourit Josette Debruxelles, agent d'accueil depuis dix ans à la mairie. La Ville entre ainsi dans le cercle restreint de la soixantaine de communes, en France, ayant été ainsi labellisées par le très sérieux organisme de certification Afnor. « *Pendant deux ans, suite à la volonté affichée de la municipalité, on a fait en sorte d'être conforme aux 24 engagements de ce label en termes d'accueil et d'information des usagers, de délivrance des actes admi-*

nistratifs ou encore de gestion des réclamations. Plus de 300 actions ont été menées », rappelle Annaïg Piederrière, la responsable du service Accueil et Démarches citoyennes.

Une enquête annuelle de satisfaction des usagers

L'été dernier, l'ensemble du service a été réaménagé pour être plus accueillant et accessible aux personnes handicapées. Des zones de confidentialité ont été créées et une nouvelle signalétique mise en place.

90 agents ont été formés aux exigences d'accueil d'une administration publique mo-

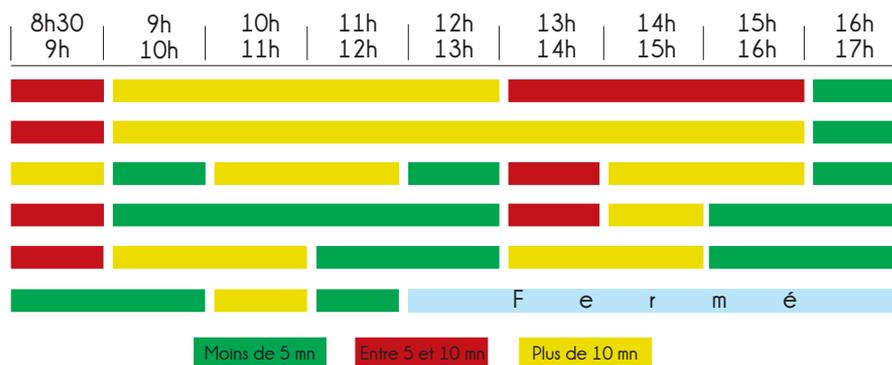
derne. Et, depuis 2012, la mairie réalise une enquête annuelle de satisfaction des usagers. En sus, des fiches de suggestions-réclamations sont disponibles en permanence à l'accueil : la mairie s'engage à vous répondre sous quinzaine. Enfin, l'activité du service est, mois après mois, passée au crible...

« *C'est un véritable changement de culture pour l'administration qui se met de plus en plus au service de l'usager*, insiste Annaïg Piederrière. *Les agents ont pu constater que se remettre en cause pour progresser est valorisant. On a même parfois été surpris par nos bons résultats.* » Un exemple : les demandes d'actes d'état civil sont traitées en deux jours maximum, alors que le référentiel du label est de 15 jours. Par contre, vu le nombre des demandes, les délais d'obtention d'un rendez-vous pour des pièces d'identité (lire ci-dessous) peuvent aller jusqu'à 40 jours. Justement, le label est une garantie, pour les administrés, que les agents font leur maximum pour améliorer la qualité du service. « *Pour nous, c'est un outil de conduite du changement, qui nous donne des objectifs à atteindre* », précise encore Annaïg Piederrière.

Prochain objectif : étendre la certification Qualiville à d'autres services.

Aurélia Sevestre

Votre temps d'attente estimé



Nouveauté • Prolongation de la durée de vie de la carte d'identité

La carte nationale d'identité valable 15 ans

Depuis le 1^{er} janvier 2014, la durée de validité de la carte nationale d'identité (CNI) est passée de 10 à 15 ans pour les personnes âgées de plus de 18 ans. Cet allongement de la durée de validité concerne les nouvelles cartes d'identité faites à partir du 1^{er} janvier 2014, mais aussi toutes celles délivrées à des personnes majeures entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013.

Si votre CNI a été établie pendant cette période, vous n'avez aucune démarche à faire : la prolongation de 5 ans de la validité est automatique. Elle ne nécessite aucune démarche particulière. A titre d'exemple, une CNI établie en 2004 pour une personne majeure est désormais valable jusqu'en 2019 même si la date de fin de validité inscrite est 2014. L'administration ne modifiera pas cette date et ne renouvellera pas votre carte avant 2019.

Les 26 pays de l'espace Schengen ont été prévenus de cette modification : votre carte nationale d'identité, même si elle présente une date de validité initiale dépassée, vous permet toujours de circuler librement dans ces États.

Sur les sites Internet du ministère des Affaires étrangères et du ministère de l'Intérieur, il est possible de télécharger – pays par pays – un document justifiant de cette nouvelle mesure française auprès des autorités étrangères concernées.

Toujours 10 ans pour les mineurs

Attention : les cartes nationales d'identité délivrées aux moins de 18 ans restent, elles, toujours valables 10 ans. De même que les cartes nationales délivrées aux majeurs avant le 31 décembre 2003 et que vous auriez dû faire renouveler l'an passé !

Par ailleurs, si la CNI de votre enfant doit être renouvelée cette année, ou si vous avez besoin d'établir un passeport pour voyager cet été, faites les démarches nécessaires dès à présent. « *Chaque année, nous enregistrons un fort pic de demandes de pièces d'identité en mai, juin et juillet en vue des congés d'été et les délais de délivrance s'allongent : il faut compter 3 jours pour traiter une demande actuellement, contre 30 jours à partir de mai. Résultat, tous les ans, des Albertvillariens doivent renoncer à partir car ils n'ont pas assez anticipé leur demande de pièces d'identité* », explique-t-on du côté du service Démarches citoyennes de la Ville. A bon entendeur...

Aurélia Sevestre

SERVICE ACCUEIL ET DÉMARCHES CITOYENNES
• Hôtel de Ville Tél. : 01.48.39.52.16

LES QUARTIERS

Landy • Inauguration du square Roser et perspectives

Un nouvel acte de la rénovation urbaine

C'est le nouveau cœur du quartier. Un an après la réouverture du centre social Henri Roser, le square éponyme – situé juste devant – va être inauguré ce 22 février. Entre-temps, une concer-

pace soit un lieu de rencontre et de convivialité, précise Caroline Métais, coordinatrice de ce projet à l'Unité territoriale Rénovation urbaine. *Des assises en forme de légumes rappellent le passé maraîcher de la*

Plaine Saint-Denis, de Saint-Denis et Plaine Commune : 180 appartements sont – ou vont être rapidement – en chantier, dont 70 logements sociaux, ainsi qu'une résidence étudiante de 183 chambres dont l'ouverture est prévue en septembre.

Les travaux de « résidentialisation » de Rosa Luxembourg, avec l'aménagement de locaux à ordures ménagères à l'extérieur, sont également en cours. Suivront la réfection de la rue Albinet et la création de la rue Cesaria Evora pour desservir les futurs logements entre la rue du Landy et la rue Gaëtan Lamy. Le PRU prévoit à terme la création d'un mail piétonnier reliant le square Roser à la passerelle de la Fraternité, le long du quai Adrien Agnès. Une place de la Fraternité, avec un terrain de pétanque, sera également aménagée au bout du futur mail avant la fin du printemps.

Objectif de ces grandes opérations : requalifier le quartier et lui donner, aussi, un visage plus « humain ».

Aurélia Sevestre



Willy Vainqueur

tation originale aura été menée avec les habitants pour réaliser ce vaste parvis paysagé offrant des jeux en bois (escalade, barres fixes), des sculptures imaginées par les enfants du quartier ou encore une table de pique-nique.

« Les habitants souhaitaient que cet es-

pace soit un lieu de rencontre et de convivialité, précise Caroline Métais, coordinatrice de ce projet à l'Unité territoriale Rénovation urbaine. *Des assises en forme de légumes rappellent le passé maraîcher de la*

Plaine Saint-Denis. Nous avons également conservé les bornes d'entrée de l'ancienne savonnerie Caminade, au 34 de la rue Gaëtan Lamy, pour l'aspect patrimonial ». Le square n'est qu'un des nouveaux éléments du projet de rénovation urbaine (PRU) Cristiano Garcia-Landy engagé par

INAUGURATION DU SQUARE HENRI ROSER Samedi 22 février, à 11 h

Animations avec la fanfare Les Météors et stands d'information de la Maison pour tous, du PRU et de Didattica, l'association qui a organisé la co-conception du square avec les habitants.

PERMANENCE D'INFORMATION

Mercredi 26 février, de 18 h 30 à 19 h 30
• Annexe de la maison des jeunes
31 rue Gaëtan Lamy.

Villette • Conférence en ligne avec le Château de Versailles

La journée du Roi Soleil en direct d'Auber

Sire, voilà l'heure ». C'est par cette phrase susurrée à 7 h 30 chaque matin à son oreille que Louis XIV s'éveillait sous les yeux d'une centaine de courtisans l'entourant pour le petit, puis le grand lever. Royal !

C'est ce genre d'instant que la conférence organisée le 13 février prochain au foyer Salvador Allende vous propose de vivre en direct du château de Versailles. Pendant une heure, grâce à un système de visioconférence en ligne, Chantal Paut, conférencière des musées nationaux, va retracer la journée du Roi Soleil.

D.R.

« La web conférence permet au pu-

blic d'interagir avec le guide, et d'agrémenter la visite : diaporama, musique d'époque, courts extraits du téléfilm Louis XIV... Le conférencier peut activer des webcams installées au sein du château. Par exemple, à l'intérieur de la chapelle royale lorsqu'il évoque la messe à laquelle le roi assistait chaque matin », précise Didier Sansier, le dirigeant d'Anotherworld, la société productrice de ces visites guidées en ligne.

Deux conférences – l'une sur les jardins de Versailles, l'autre sur la construction du château – ont déjà eu lieu au foyer Allende. « Depuis septembre, dans le cadre d'une réflexion menée avec l'association des Seniors pour redynamiser leur offre, la Ville a initié une

nouvelle programmation au foyer Allende afin d'y proposer plus d'activités, gratuites et accessibles à tous, au-delà des seules personnes âgées du quartier », souligne Véronique Le Bihan, adjointe au maire, déléguée aux Seniors. Et d'ajouter que de nouveaux ateliers seront bientôt proposés au sein du foyer.

Aurélia Sevestre

LA JOURNÉE DU ROI

Web conférence
Jeudi 13 février à 15 h
• Résidence Salvador Allende
25-27 rue des Cités.
Gratuit et ouvert à tous.
Renseignements : 01.48.33.74.62



Ils planchent sur 14-18

Les élèves d'une classe de CM2 de Firmin Gémier préparent un spectacle sur la Première Guerre mondiale, qui sera joué en juin à... l'Opéra Bastille.

Deux classes d'école, en 1914 et 2014. L'une est confrontée à une guerre dévastatrice. L'autre s'en souvient. Elles seront mises en regard sur la scène de l'amphithéâtre de l'Opéra Bastille, les 14 et 15 juin, dans le spectacle musical *14+18**. Puis à Nancy et Reims. L'initiative est labellisée par la Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale. Gros projet commémoratif autant qu'artistique, n'est-ce pas ? Sachez désormais que les élèves de 1914 seront incarnés par une classe de CM2 de l'école Firmin Gémier.

Tout commence, il y a un an et demi, quand nos comédiens en herbe intègrent le dispositif Dix mois d'École et d'Opéra, suite à la candidature posée par leur institutrice. Ce programme de l'Opéra de Paris, avec l'Éducation nationale, suivi par trente classes sur deux années scolaires, entend ouvrir un univers souvent vu comme élitiste à des élèves des réseaux d'éducation prioritaire.

Alors, en CM1, nos écoliers visitent Garnier et Bastille, assistent à un ballet et deux opéras, rencontrent une danseuse étoile, participent à des ateliers de danse et d'arts plastiques. « *L'opéra était devenu leur seconde maison, ils y allaient chaque semaine* », se rappelle Léonie Brody, leur professeur.

Que faisaient leurs arrière-arrière-grands-parents en 1914 ?

En juin dernier, leur spectacle de fin d'année – une chorégraphie sur un gigantesque tableau à la craie – tape dans l'œil des organisateurs. Leur attitude mature, leurs qualités d'écriture aussi. Ils sont sélectionnés, avec trois classes d'Argenteuil, Reims et Nancy pour *14+18*.

Les lundis matin, ils préparent le spectacle au Conservatoire avec l'équipe artistique, alternant art théâtral, chant et danse. Léonie Brody poursuit le travail pédagogique en classe. « *L'enseignement est orienté à partir du projet. Par exemple, pour étudier la symétrie en maths, on utilise celle de l'opéra ! En ce moment, on lit et commente des lettres de poilus* », raconte l'institutrice.

Plus encore, elle mène la réflexion avec eux. L'objectif est de les aider « *à comprendre l'importance du choix et de l'esprit critique* ». Un travail est également mené sur le passé de

la ville, avec les Archives municipales, et la généalogie de chaque enfant : que faisaient leurs arrière-arrière-grands-parents en 1914 ? En classe comme en répétition, les élèves témoignent aujourd'hui d'un comportement remarquable pour leur âge. Surmontant la timidité, ils participent avec aplomb, s'écoutent, prennent un plaisir visible aux échanges et enseignements. « *Ils ont énormément progressé dans tous les domaines scolaires, note Léonie Brody, ils ont compris que pour arriver à quelque chose il faut une attitude positive et consciencieuse* ».

Directrice de l'école, Nicole Cossard ajoute : « *Ce projet exige d'eux rigueur et comportement exemplaire. Ils ont appris à poser des questions, à écouter. Cela les a fait grandir dans le bon sens* ».

Au final, assure Dominique Laudet, l'un des responsables de Dix mois d'École et d'Opéra : « *C'est la réussite de chacun qui est visée. Scolaire autant que personnelle* ».

Naï Asmar

*Spectacle gratuit, réservation auprès de l'Opéra à partir de mai.



Willy Vainqueur

en bref

ZAC CENTRE-MOUTIER

Consultation de la population

La Ville d'Aubervilliers, en partenariat avec la Communauté d'agglomération Plaine Commune, a confié l'aménagement de la ZAC Centre-Moutier à la société Deltaville. Conformément au code de l'Environnement, l'étude d'impact du dossier de création de cette ZAC sera mise à disposition du public à la Direction de l'Urbanisme.

Les observations pourront être consignées sur un registre prévu à cet effet.

Du mardi 11 au mardi 25 février inclus

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h. Fermé le jeudi après-midi.

- Direction de l'Urbanisme
124 rue Henri Barbusse.
Pour plus d'informations, contacter Pierre Hiault, chef de projets d'aménagement, secteur Aubervilliers.
Tél. : 01.55.93.55.55

NOUVELLE VOIE

Une rue Mouloud Aounit

En hommage à Mouloud Aounit, ancien président du Mrap et directeur de la Mission locale, décédé en 2012, la municipalité va attribuer son nom à la voie reliant les rues Schæffer et Crèveœur.

En présence de sa famille, du maire Jacques Salvator, de la 1^{re} adjointe, et de personnalités dont Monseigneur Gaillot.

Samedi 15 février à 11 h

- Face au 13-15 rue Crèveœur.

Le chantier Veolia va commencer

Grand bâtiment de métal et de verre, le futur siège de Veolia Environnement entre en phase de construction face au Millénaire. Une étape de plus dans la mutation du quartier.

Des voitures filent de part et d'autre, des passants le longent sans le voir. Le terrain vague de plus de 10 000 m², face à l'entrée du Millénaire et de la darse du canal, va bientôt connaître une nouvelle vie. Il se prépare à accueillir un leader de l'énergie, l'eau et la propreté, Veolia Environnement. Permis de construire obtenu, la construction du siège de la multinationale aux 25 milliards d'euros de chiffre d'affaires est prête à être lancée.

Réunir les différents sièges en un lieu unique

« Pour des raisons liées à l'histoire de notre groupe, nos sièges étaient éclatés en plusieurs sites. Nous les réunissons en un lieu unique », explique Edouard Patino, directeur de l'immobilier et des moyens généraux chez Veolia. Plus de 2 000 salariés débarqueront à Aubervilliers d'ici la rentrée 2016. Ce faisant, ils quittent les beaux quartiers parisiens – les rues d'Anjou et Kléber dans les VIII^e et XVI^e arrondissements – ou les bureaux de la Défense et Nanterre. Ils emboîtent le pas à de nombreux groupes et institutions élisant domicile dans le Nord-Est parisien, comme SFR, BNP

Paribas ou le ministère de la Justice. « C'est un mouvement global, juge Jean-Yves Vannier, maire-adjoint à l'Urbanisme, l'opération est financière, mais permet aussi de regrouper services, unités, et de travailler autrement ».

Si les salariés se projettent parfois à reculons dans ce changement d'environnement, tout est fait pour leur rendre le cadre de travail agréable. « Espaces de restauration intérieurs, terrasses, salle de sport et jardin central arboré en pleine terre sont prévus », précise Dietmar Feichtinger, l'architecte du projet Veolia.

Visibilité et accessibilité

Projet Veolia, ou pourrait-on dire projet Icade ! C'est le propriétaire du foncier et du bâtiment à venir, dont Veolia sera locataire. Ce site, sélectionné parmi d'autres du département, est le « choix de la visibilité et de l'accessibilité », pour Edouard Patino. Tout proche de la Porte d'Aubervilliers, il sera « visible depuis le boulevard périphérique, facilement localisable par nos visiteurs étrangers, accessible en voiture et transports en commun ». Des transports qui passent à la vitesse supérieure, avec le Tramway T3

Porte d'Aubervilliers, le métro à Front populaire et bientôt au Pont de Stains, et le RER E côté Paris l'année prochaine. « Ce qui mettra le site à quelques minutes des gares du Nord et de l'Est, poursuit le directeur de l'immobilier. Avec l'accès rapide à l'aéroport de Roissy, cela garantit une bonne desserte internationale ».

« Notre adresse sera à Aubervilliers »

Contrairement à une première version du projet qui prévoyait une emprise sur Paris, « notre adresse sera à Aubervilliers », confirme-t-il résolument. Avenue Victor Hugo, qui rejoint le centre-ville, le bâtiment en verre et métal s'élèvera tout droit sur sept étages. Rue Madeleine Vionnet, côté darse, il perdra en hauteur et présentera une façade étagée*, « ouvrant sur un espace vert, avec un grand hall d'entrée accueillant », détaille Dietmar Feichtinger. « Nous avons pensé le projet aussi pour les passants, favorisant légèreté et transparence », précise-t-il.

Avec ce projet, le quartier du Canal continue de changer de visage. « C'est un site charnière avec Paris où une continuité urbaine se construit au fil des projets », analyse l'architecte. Bureaux, logements, résidence étudiante, Campus Condorcet, Fashion Center prennent peu à peu la place. « En moins de dix ans, tout un quartier est en train de sortir de terre, résume Jean-Yves Vannier. Notre priorité est de l'inscrire dans la métropole parisienne. D'y donner aux Aubervilliersiens accès à l'emploi, l'université, les transports ».

L'arrivée de Veolia va générer pour l'intercommunalité « plusieurs millions d'euros de taxes professionnelles par an », selon le maire-adjoint, et potentiellement un coup de pouce aux embauches locales. Une Charte entreprise-territoire est en préparation. Entre Veolia et son nouveau territoire, le dialogue est entamé.

Naï Asmar

*Voir perspective en Une d'Aubermensuel.

A une enjambée de la darse du canal et du Millénaire, le siège de Veolia ouvrira ses portes en 2016.

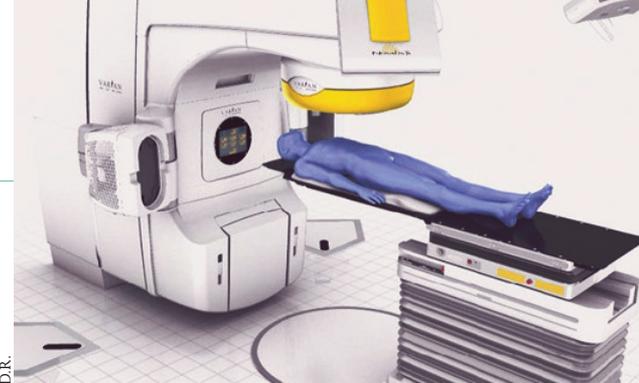


Équipement • Une nouvelle machine de radiothérapie au 2^e trimestre 2014

A La Roseraie, on investit contre le cancer

La Seine-Saint-Denis est un des départements les moins bien équipés en radiothérapie. Aucun de ses trois centres ne propose de traitements innovants, et ce malgré une prévalence des cancers la plus importante en France. D'où une fuite importante des patients en dehors du département en raison de la crainte d'être moins bien traité. C'est pourquoi la Société de radiothérapie de la porte de La Villette, installée au sein de l'Hôpital européen de Paris La Roseraie, a décidé d'y remédier en s'équipant de deux

machines de traitement parmi les plus évoluées du marché actuel. La première, Novalis TX, opérationnelle au début du deuxième trimestre 2014, servira de centre de démonstration et de formation pour les sociétés Varian et Brainlab. Elle va permettre de délivrer une dose plus importante au niveau de la tumeur et de limiter la dose au niveau des tissus sains. La conséquence immédiate étant un meilleur contrôle de la tumeur et une diminution des effets secondaires. Par ailleurs, suite à l'annonce de mise en



D.R.

cessation de paiement (ce qui n'équivaut pas à une cessation d'activité) par l'hôpital européen La Roseraie, l'équipe de radiothérapie fait savoir que cela n'a aucune incidence sur les soins et services apportés aux patients traités. Elle se déclare solidaire des difficultés que rencontre La Roseraie et renouvelle sa confiance à l'équipe de direction actuelle, tout comme le maire, Jacques Salvador, qui a interpellé la ministre de la Santé sur la situation de cet établissement « essentiel pour la population d'Aubervilliers ».

M. D.

Microcrédit • L'Adie organise un atelier pour les femmes migrantes porteuses de projet

Un coup de pouce pour se lancer

Lorsque les banques ne sont pas intéressées, nous on y va», résume Moussa Niang, responsable de l'agence de l'Adie (Association pour le droit à l'initiative économique) d'Aubervilliers. L'antenne a financé l'année dernière 75 projets de bénéficiaires de minima sociaux ou exclus du système bancaire en leur prêtant jusqu'à 10 000 euros. Pour expliquer son action, elle organise le 8 février un Café créatrices pour les femmes migrantes ayant un projet associatif, économique ou professionnel. Il s'agit d'une séance du club Entreprendre au féminin de l'association GRDR Migration Citoyenneté Développement, habituellement ouvert les 4^{es} samedis du mois

Grâce au microcrédit de l'Adie, j'ai pu ouvrir ma boîte.



à la Cité des métiers de la Villette, et délocalisé à Aubervilliers à l'occasion de la

Semaine du microcrédit. Moussa Niang explique : « Nous sommes souvent sollicités par des femmes, d'origine subsaharienne notamment, qui cherchent un complément de revenu à travers une petite activité de commerce ».

L'Adie leur présentera aussi le statut dit de l'article 16, moins contraignant que celui d'auto-entrepreneur, qui maintient l'affiliation au régime général de la Sécurité sociale.

N. A.

CAFÉ CRÉATRICES

Samedi 8 février, de 13 h 30 à 18 h

• Adie, 35 rue du Moutier.
Informations : 06.75.49.70.16. Entrée libre.

Nouvelle entreprise • Couleurs du Monde repeint votre intérieur

Affaire de passion

Un métier en or... Sur les pas de son grand-père, Yassine Assane, Albertivillarien de 22 ans, a choisi la peinture en bâtiment et n'en démord pas. « Beaucoup ont essayé de me décourager, c'est un métier qui n'a pas la cote », relève-t-il. En dépit des conditions de besoin parfois difficiles, « j'aime travailler de mes mains et ressentir la satisfaction devant un beau résultat. Une passion ! »

Après quatre ans de contrat en alternance, il vient de créer sa boîte, Couleurs du Mon-

de. Il effectue tous travaux de peinture et de revêtements dans les logements. Avec un petit plus. Il propose à ses clients, en premier lieu, une sélection de peintures écologiques. « Elles reviennent 15 % plus cher que les autres, et s'utilisent de la même manière pour un résultat équivalent... Je laisse le choix au client », pose Yassine Assane. Son ambition aujourd'hui ? Elargir sa clientèle de particuliers et démarcher, à terme, syndicats, architectes et agences immobilières.

N. A.



Willy Vanquereur

COULEURS DU MONDE

• 35 rue Heurtault.
Tél. : 06.89.12.08.36
Mail : ent.couleursdumonde@gmail.com

LA RÉTRO



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone

1. Inauguration du nouveau groupe scolaire Taos Amrouche-Charlotte Delbo et de leurs centres de loisirs en présence de la première adjointe, Evelyne Yonnet, de l'Élu à l'Enseignement, Daniel Garnier, et de la députée, Elisabeth Guigou (samedi 11).

2. Près de 1 200 repas ont été servis à l'Espace Fraternité lors du traditionnel Banquet des retraités offert par la municipalité et organisé par le Centre communal d'Action sociale (du lundi 13 au jeudi 16).

3. En présence de Cécile Duflot, ministre à l'Egalité des territoires et au Logement, de Patrick Braouezec, président de Plaine Commune, de Jacques Salvador, maire d'Aubervilliers, et des huit autres maires de la communauté d'agglomération, signature du Contrat de développement territorial. Un partenariat entre l'Etat et le territoire de Plaine Commune qui fixe ses grandes évolutions à venir (mercredi 22).

4. Début de la démolition de la barre HLM de l'allée Charles Gersperrin, cité Emile Dubois, dans le cadre de la rénovation du quartier (jeudi 9).



1



4



2



5



3



6



5. Sympathique partenariat entre l'association des Amis d'un coin de l'Inde et du Monde (Lacim) et Le Studio à l'occasion d'un Ciné saveur qui s'est terminé par un repas dans la cafétéria du Théâtre de la Commune (mardi 7).

6. Aqua training et zumba aquatique pour les participantes d'un stage proposé par Indans'cité au centre nautique Marlène Peratou (dimanche 12).



7. Signature définitive des baux d'une durée de 35 ans de la future mosquée, entre la Ville, représentée par Evelyne Yonnet, première adjointe, et Rachid Zaïri, secrétaire général de l'Association des Musulmans d'Aubervilliers, à l'Hôtel de Ville (vendredi 10).

8. Le maire-adjoint à la Culture, Abderrahim Hafidi, et l'ambassadeur de France en Andorre, Zaïr Kedadouche, ont participé à une rencontre-débat autour du livre qu'ils ont cosigné, *Marche ou (C)Rêve. La Marche pour l'égalité et contre le racisme, 30 ans après*, au Conservatoire, en présence de leur éditrice, Chantal Selva (samedi 11).



9. Près de 400 personnes ont assisté à la réception offerte par la municipalité aux personnes handicapées et leurs familles, à l'Espace Fraternité. Les chorégraphies de l'atelier danse thérapie du club Indans'cité ont été appréciées et applaudies (samedi 18).

LES ASSOCIATIONS

Orientation • Un accompagnement vers les études supérieures

Les Hussards noirs épaulent les lycéens

La robotique, en fait, ça m'intéresse», lance Marwa, étonnée par sa propre découverte. La lycéenne en terminale S au Corbusier pensait, après le bac,

sards noirs : depuis l'an dernier, cette association d'étudiants accompagne bénévolement des terminales vers les études supérieures. Soixante lycéens du Corbusier

et d'Henri Wallon suivent chaque samedi après-midi, dans les anciens locaux de la CPAM, mis à disposition par la Ville, le programme imaginé par ces jeunes « tuteurs » issus de divers cursus (Science Po Paris, faculté de droit d'Assas, école d'ingénieur ECE Paris, etc.).

« Ils nous posent les questions concrètes auxquelles nous-mêmes n'avions pas de réponses : comment se déroulent les examens à la fac, comment fonctionnent les UE, comment travailler pour ne pas échouer la première année... », détaille Pierre-

Philippe Sechi, en dernière année à Science Po Paris et tuteur des terminales inscrits en droit.

Le programme de l'association est organisé en filières (droit, économie, science et international) et se déroule en deux temps : la découverte « concrète » d'un domaine puis une aide personnalisée à l'orientation. Clément Requier, le président des

Hussards noirs, explique : « Jusqu'à février, on les fait travailler sur un projet professionnalisant collectif et on organise des visites. Par exemple, ceux qui sont en « international » préparent une simulation de réunion du conseil de sécurité de l'ONU et visitent le ministère des Affaires étrangères. » Les projets de chaque groupe ont été présentés le 1^{er} février au lycée Le Corbusier.

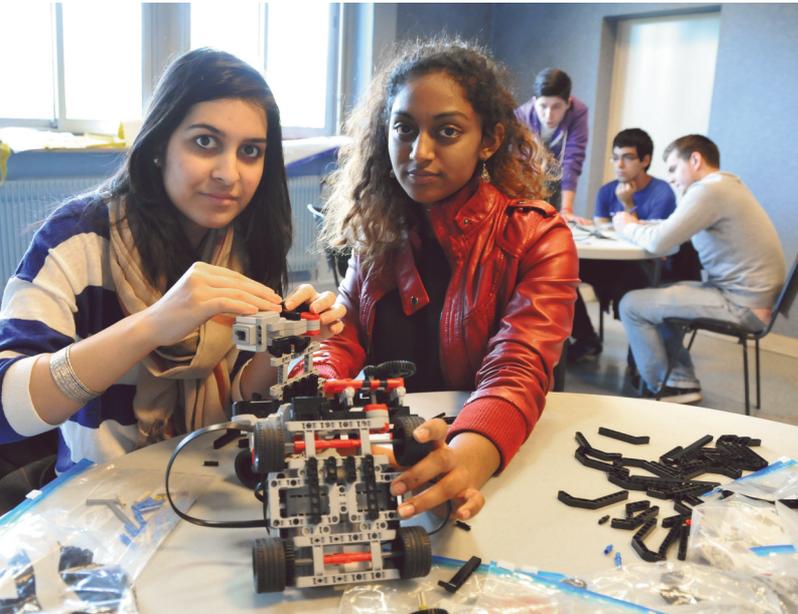
Dans un second temps, les tuteurs organiseront des ateliers « aide à la rédaction de CV, préparation d'entretiens, etc. », reprend Clément qui a eu l'idée de fonder, en avril 2012, cette association. Par conviction.

Étendre cet accompagnement à toute la Seine-Saint-Denis

« Le système éducatif français est complètement binaire : on s'intéresse à vous si vous êtes excellent ou si vous êtes en échec. Nous, nous nous intéressons à tous ceux du milieu ! Il y a une méconnaissance des filières qui les pénalisent beaucoup : certains se retrouvent après le bac dans des formations par défaut, et pas forcément en accord avec leur potentiel. Pour ceux qui viennent de « zones sensibles », c'est la double peine... »

L'objectif des Hussards noirs : pérenniser leur action et l'étendre à toute la Seine-Saint-Denis.

Aurélia Sevestre



Marwa et Sunega ont réalisé un robot avec l'aide des Hussards noirs.

« faire médecine, mais sans certitude... Ce programme des Hussards noirs nous permet d'envisager d'autres filières », souligne-t-elle avant de replonger dans son projet : un robot qui jouera, de façon autonome, au morpion avec des Legos ! Innovant et plutôt ludique. Telle est la marque de fabrique des Hus-

Chants d'ailleurs • Pour le projet Marmots et Griots, 380 enfants apprennent des chansons colombiennes

En espagnol dans le texte

Les enfants forment un cercle autour de l'enseignant qui les fait répéter puis chantent en chœur : « *Que tristeza me da...* » Ils connaissent maintenant par cœur le couplet de cette chanson d'Antonio Rivas.

Le répertoire du chanteur et accordéoniste colombien est à l'honneur de la 3^e édition de Marmots et Griots, après ceux en bambara et malgache les années précédentes. « Comme lors de notre festival, qui a lieu chaque automne, nous proposons, avec cette initiative à l'année, la rencontre avec une culture parfois éloignée via le chant dans une langue étrangère », explique

Sabrina Ouiss, coordinatrice du projet Marmots et Griots au sein de l'association Villes des Musiques du Monde.

A Aubervilliers, quatre classes des écoles Langevin et Varlin y participent. Une fois par semaine, les enfants travaillent en groupe afin de maîtriser, sur le bout des doigts, six chansons en espagnol. Ceci, en amont du spectacle final qui réunira 16 classes des villes de Plaine Commune autour du chanteur et ses musiciens, le 17 mai prochain à L'Embarcadère. Ils mémorisent les textes, mais aussi s'attardent sur leur sens, sur l'histoire et la géographie de la Colombie.

Vaste programme et joli défi pour des marmots en CM1 et CM2 qui parfois, jusque-là, ne pratiquaient pas la musique, et ne connaissaient ni les mots ni la sonorité de la langue espagnole !

Naï Asmar



Willy Vainqueur

La preuve par l'air

Dans le cadre des ateliers périscolaires, les Petits Débrouillards proposent des expériences scientifiques. Au programme ce jeudi-là, la fabrication d'une voiture qui avance toute seule.

Elle plante une bouteille en plastique usagée sur la table. « Alors, elle est vide ou pleine ? » demande Naïma, animatrice des Petits Débrouillards, aux onze enfants de CE2, CM1 et d'une Classe pour l'inclusion scolaire (Clis) de l'école Langevin. Aujourd'hui, ils participent à l'atelier périscolaire animé par cette association, l'une des 80 mobilisées par la Ville dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires. Avec deux après-midi par semaine dédiés à des activités, et les heures de classe ainsi libérées déplacées au mercredi matin.

Ce jeudi-là, à 14 h 30, les élèves sont sortis de classe, ont été réunis dans la cour puis ont rejoint une petite salle à côté du réfectoire. Maintenant installés et bien au chaud, l'attention est de mise. « Elle est vide », lancent les uns. « Non, pleine », assurent les autres. « Pleine de quoi ? » demande Naïma. Mais... d'air bien sûr ! Qu'on respire et qu'on ne voit pas. Qu'on devine quand il fait bouger les feuilles des arbres. L'animatrice, ancienne enseignante en technologie, pousse plus loin : « Comment prouver sa présence dans cette bouteille ? Par sa pression ». Un ballon en caoutchouc vide – vraiment vide, pour le coup – est enfilé sur le goulot. La bouteille comprimée, il gonfle. Le voilà, l'air. La voilà, la preuve !

Pics et bouchons plastique

La séance se poursuit avec la fabrication d'une voiture qui avancerait sans qu'on la pousse. Comment ? Mystère, à ce stade. Voyons le matériel. Un rectangle de polystyrène fin, des pailles, des pics à brochette, des bouchons en plastique. On coupe, scotche, pique... Les bouchons pour les roues. Les pics pour les essieux.

Les élèves en situation de handicap sont aidés par Assita et Bouchra, auxiliaires de vie scolaire (AVS). « La présence des AVS a été maintenue au cours des ateliers périscolaires pour en garantir l'accès à tous les enfants », précise Blondine Boursiquot, coordinatrice au sein du service municipal de la Réussite scolaire.

« Tout en s'amusant, les enfants sont sensibilisés à la démarche expérimentale :

observer un phénomène, émettre une hypothèse, la valider ou en changer », explique l'animatrice.

Elle fait réfléchir les enfants. Qu'est-ce qui fera avancer le véhicule ? Abel est catégorique : « Il faut absolument fabriquer une voiture télécommandée ». Plus simple ? Notre seul garçon de la troupe soutient : « Il faut un moteur, hein ! » Les autres sèchent. Naïma lance : « Un indice ! » puis souffle dans un ballon et le lâche, il part en flèche. « Voyez, l'air sort par là, et le ballon file dans le sens opposé ». Ça y est, les enfants ont compris comment la force de l'air va pousser la voiture.

Scotché dessus, embouchure vers l'arrière, le ballon est gonflé, lâché... « Elle avance », s'exclame Abel tout sourire. Lui-même conclut : « Pas de télécommande, c'est grâce à l'air ». L'animatrice n'est pas peu satisfaisante du chemin parcouru. Puis, allez, c'est joyeuse course auto dans le couloir. Les enfants les emmèneront à la maison, pour montrer aux sœurs, frères, parents. « L'atelier les incite à cultiver la curiosité, explique Naïma, en rangeant matériel et chaises. Ils se posent tous les jours des questions. On les aide à aller plus loin pour comprendre le monde qui les entoure ».

Naï Asmar



Willy Vainqueur

en bref

EXPOSITION 14-18

Appel à témoins et documents

En vue d'une exposition au club Edouard Finck et afin de commémorer le centenaire de la Guerre 14-18, l'association des Seniors d'Aubervilliers souhaiterait se voir confier des documents, objets, journaux, carnets de guerre, lettres, etc. ayant trait à cette époque.
Tél. : 01.48.33.48.13

ROBESPIERRE-COCHENNEC

Circul'livre cherche des bénévoles

Fort de son succès au centre-ville, le dispositif Circul'livre lance un appel à bénévoles pour se développer sur le quartier Robespierre-Cochennec. Par la récupération et le don d'ouvrages en tous genres sur des stands tenus régulièrement, l'initiative cherche à promouvoir la lecture publique en faisant pénétrer le livre dans les foyers.

• Contact : Bernard Boudet
boudet.bernard@yahoo.fr



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone

Campus, écoles, Autolib'

Le conseil municipal du jeudi 30 janvier a permis à des partenaires de la Ville de présenter les projets auxquels ils collaborent, le futur groupe scolaire Port-Chemin Vert, le Campus Condorcet et de voter l'installation de stations Autolib'.

Le conseil a débuté par la présentation du Plan communal de sauvegarde (PCS) désormais finalisé. Ce Plan détaille l'organisation des interventions et des secours en cas de catastrophes. Il est obligatoire pour les communes concernées par un plan de prévention des risques majeurs, ce qui est le cas pour Aubervilliers. « Nous avons déjà pu tester l'efficacité de nos services lors de la tempête de 1999, et plus récemment face à l'incendie meurtrier de la rue Ernest Prévost », a rappelé la première adjointe, Evelyne Yonnet.

Pour le maire-adjoint Bernard Vincent (PS), qui a participé à cette démarche, « les préconisations de ce plan devraient nous permettre de gagner un temps précieux et d'optimiser encore plus nos interventions ».

Deux nouvelles écoles et deux centres de loisirs

L'attribution de la maîtrise d'œuvre de la construction du groupe scolaire Port-Chemin Vert (lire p.5) a ensuite fait l'objet d'une délibération, précédée par une présentation de M. Sevag du cabinet Archi5, lauréat du concours lancé en avril 2013.

Le projet prévoit l'édification d'une maternelle, d'une élémentaire ainsi que deux centres de loisirs. Le maire-adjoint en charge des Travaux, Jean-François Monino (Les Verts), a rappelé que ce futur groupe scolaire serait « le premier bâtiment public de la Zac du Marcreux » et, se référant au

jardin suspendu de 1 800 m² qui surplombera l'ensemble des bâtiments, a félicité Archi5 pour avoir su « élaborer un projet très abouti ».

Pour Daniel Garnier, l'élus à l'Enseignement, « l'intégration des centres de loisirs au sein du groupe est une garantie pour leur bon fonctionnement et offre des espaces supplémentaires pour la mise en œuvre des activités périscolaires. »

Les travaux débuteront en mai 2015 et s'achèveront en août 2016, pour la rentrée scolaire de septembre de la même année.

Le Campus Condorcet

C'est le président de l'établissement public de coopération scientifique (EPCS) Campus Condorcet, Jean-Claude Waquet, qui était invité à présenter le protocole qui scelle l'engagement des différents partenaires (Etat, collectivités, EPCS) dans la création du Campus Condorcet Paris-Aubervilliers (lire p.20). Il a ainsi rappelé que ce site, dédié aux sciences humaines, s'étendra sur 6,5 ha au sud-ouest de la ville, dans un quartier délimité par les rues Saint-Gobain, Waldeck Rochet et du Pilier, et qu'il accueillera 3 grandes écoles, 3 organismes de recherche et 4 universités.

A terme, 12 600 personnes devraient investir ce lieu, dont 3 600 enseignants et/ou chercheurs, 4 600 doctorants, 3 500 étudiants en Master et 900 personnes dans le pôle administratif. Pour ce faire, la Ville s'est

aussi engagée à céder gratuitement des parcelles communales, situées essentiellement rue Waldeck Rochet, pour un total de 1 170 m².

Accompagnant le projet de création du Campus Condorcet depuis 2008, le conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur, Marc Guerrien, a souligné combien « cette réalisation favorisera la formation des habitants ainsi que le développement économique et le rayonnement du territoire ».

Douze stations Autolib'

Puis une convention avec le syndicat mixte Autolib' a été examinée. Elle prévoit l'implantation de 12 stations sur la voirie communale, dont 4 seront déployées à brève échéance, 97 bis bd Félix Faure, 36 bd Anatole France, 124 avenue Victor Hugo et face au 128 bd Félix Faure. Il faut rappeler qu'à partir de ces stations tout abonné au service Autolib' pourra emprunter ou restituer un véhicule électrique de type Bluecar. Le coût de leur installation est en partie financé par le Syndicat mixte Autolib', et pour le reste par le budget communal qui reversera 60 000 € par station au Syndicat qui, de son côté, prendra en charge les coûts de fonctionnement.

Cette question a suscité de vifs échanges dans l'assemblée communale. « Comment compenserez-vous la suppression de ces emplacements qu'Autolib' va engendrer ? » s'est interrogée Malika Ahmed (Divers gauche). « Chaque nouvel immeuble construit comprend des parkings pour se garer, a rappelé Bernard Vincent (PS). « Mais le compte n'y est pas, a regretté le conseiller Didier Paupert (UNA), nous ne sommes pas prêts pour accueillir Autolib' ». Pour Benoît Logre, « le stationnement est un problème récurrent et ancien. Ce nouveau service peut inciter les habitants à changer leurs pratiques... » Une position contestée par Nadia Lenoury (UMP) : « Il fallait d'abord répondre aux problèmes de stationnement avant de proposer Autolib' ». De son côté, le maire-adjoint Abderrahim Hafidi (PRG) a plaidé « pour plus de sévé-



: Willy Vainqueur

rité contre les contrevenants, certains automobilistes ont un sentiment d'impunité qu'il faut combattre.» A titre d'exemple, le maire-adjoint, Jean-Yves Vannier (PS), a tenu à préciser que « la station installée, rue Emile Raynaud, Porte de La Villette, fonctionne bien ». Validée donc l'installation prochaine de 4 stations Autolib' et de 8 autres dans un avenir plus lointain.

Enfin, trois nouvelles voies se sont vu attribuer un patronyme. L'allée Guy Debord, fondateur du mouvement situationniste, se dessinera près du canal dans le quartier du Millénaire, la rue Mendel Kalmenson, fondateur de l'école Chné-or, permettra de relier la rue Guyard Delalain à celle de La Nouvelle France et la voie Cesaria Evora, chanteuse capverdienne, partira de la rue du Landy (au niveau du n°50) pour déboucher rue Gaëtan Lamy.

Avant de clore les débats, et suite à la mise en liquidation judiciaire de l'hôpital européen La Roseraie, Evelyne Yonnet a proposé un vœu au conseil municipal dans lequel il « affirme son soutien à la communauté hospitalière de l'Hôpital Européen de Paris-La Roseraie et appelle son propriétaire et les pouvoirs publics à travailler ensemble pour garantir aux Albertivilliers la conservation d'une offre de soins hospitaliers de proximité et spécialisée à Aubervilliers. »

Maria Domingues

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL VOTE DU BUDGET

Jeu 6 mars, 19 heures

• Hôtel de Ville

Toutes les séances sont publiques.

Retrouvez les procès-verbaux des conseils

sur www.aubervilliers.fr Mairie – Délibérations

Anniversaire • Commémoration des 70 ans de l'exécution du groupe Manouchian

Hommage à Manouchian

C'était l'affiche rouge. Placardée dans toute la région parisienne par l'occupant nazi lors du procès des résistants du groupe Manouchian en février 1944. Un matériel de propagande pour faire peur. Sur l'affiche, des gueules de métèques, visages hirsutes, marqués par la traque, l'emprisonnement et les coups. Ils n'étaient pas beaux à voir et l'image devait servir de repoussoir. « Des libérateurs ? L'armée du crime », disait le titre. Faire peur, réveiller la xénophobie, décrédibiliser la Résistance. Ils n'étaient pas beaux à voir, ils étaient magnifiques ! Ils n'étaient pas français, ils furent l'honneur de ce pays...

Soixante-dix ans, jour pour jour après leur exécution par les Allemands le 21 février 1944 au Mont-Valérien, une nouvelle plaque (l'ancienne datait de 1974) à la mémoire des membres du groupe Manouchian sera dévoilée à l'entrée du gymnase éponyme, à l'initiative de la municipalité.

« En ces temps de repli sur soi, de crise de sens et de difficulté à s'imaginer collectivement, c'était important de se rappeler que certains se sont sacrifiés pour notre liberté, explique le maire Jacques Salvador, qui tient particulièrement à cette commémoration. La défiance vis-à-vis de tout, le rejet de l'autre au seul motif qu'il est autre sans même savoir qui il est humainement, voilà des maux dont notre société souffre et qu'il faut soigner notamment par le rappel de ces exemples. »

De son côté, Jack Ralite, ancien maire d'Aubervilliers, se souvient de l'inauguration du gymnase au nom de Manouchian. « Sa veuve, Mélinée, y avait assisté. A l'époque, la ville comptait déjà beaucoup d'habitants d'origines multiples et cette internationale du courage qu'avait été le groupe Manouchian y avait toute sa place et sa résonance. »

Le réseau était constitué de 23 résistants dont 20 étrangers, Espagnols, Italiens, juifs hongrois et polonais. Et, à la tête de ce groupe armé des Francs-tireurs et partisans – Main d'œuvre immigrée, l'Arménien Missak Manouchian. « Le commandant en chef du FTP, et donc de Manouchian, était un certain Charles Tillon, qui deviendra député-maire d'Aubervilliers à la Libération », précise l'écrivain albertivillarien Ddier Daeninckx, auteur de *Missak, poète et chef de la Résistance*.

Le réseau mènera des dizaines d'opérations contre l'occupant pour que, comme Missak l'a écrit à Mélinée quelques heures avant de mourir, nous puissions « goûter la douceur de la liberté et de la paix ».

Aurélia Sevestre

DÉVOILEMENT DE LA NOUVELLE PLAQUE

Vendredi 21 février, à 11 h

• Gymnase Manouchian

41 rue Lécyer.

Jacques Salvador

Maire.
Finances et Sécurité.
Vice-président de Plaine
Commune.
Tél. : 01.48.39.51.98

Evelyne Yonnet

Première adjointe.
Santé. Personnel. Habitat.
Tél. : 01.48.39.52.03

Jean-François Monino

Voirie. Travaux.
Vice-président de Plaine
Commune.
Tél. : 01.48.39.52.10

Jean-Yves Vannier

Urbanisme.
Développement durable
et économique.
Tél. : 01.48.39.52.03

Abderrahim Hafidi

Politique culturelle.
Relations internationales.
Tél. : 01.48.39.51.95

Yacine Diakité

Vie associative. Vie des
quartiers. Citoyenneté.
Tél. : 01.48.39.52.03

Ugo Lanternier

Logement.
Tél. : 01.48.39.52.03

Véronique Le Bihan

Seniors. Gestion de l'eau.
Tél. : 01.48.39.52.03

Omar Aït-Bouali

Jeunesse. Sport.
Tél. : 01.48.39.52.03

Brahim Hedjem

Commerce. Emploi,
Insertion, formation.
Tél. : 01.48.39.52.03

Christine Ratzel-Togo

Economie solidaire.
Prévention des exclusions.
Tél. : 01.48.39.52.10

Daniel Garnier

Enseignement. Médecine
et restauration scolaires.
Tél. : 01.48.39.52.03

Tunis Theurier-Azzouz

Réussite éducative.
Education à l'altérité.
Tél. : 01.48.39.52.03

Benoît Logre

Politiques sociales.
Petite enfance.
Tél. : 01.48.39.52.03

Véronique Hammache

Propreté. Handicap.
Tél. : 01.48.39.52.03

Djamila Khelaf

Enfance. Caisse des écoles.
Activités périscolaires.
Tél. : 01.48.39.52.96

Tedjini-Michel Maïza

Ecologie urbaine.
Circulations douces.
Agenda 21.
Tél. : 01.48.39.52.10

Odile Fournier

Transports.
Stationnement.
Tél. : 01.48.39.52.10

Edgar Minimbu

Relations avec les usagers.

Conseillers municipaux délégués

Bernard Vincent

Conseiller municipal.
Délégation de signatures.
Vice-président
de Plaine Commune.

Lway-Dario Maleme

Fonds européens et
nouveaux financements.

Marc Guerrien

Développement
universitaire du territoire.

Tahir Ketti

Vice-président du CCAS.

Soumia Zahir

Prévention des
expulsions. Lutte contre
les discriminations.
Droits des femmes.

Sophia Chibah

Développement
des services à la personne.

Conseillers municipaux chargés de mission

Jean-Loup Ogé

Médiateur de la Ville.
Conditions d'exercice
des cultes.

Philippe Milia

Commémorations.

Mounia Harkati

Besoins sanitaires
de la Ville.

Djida Madi

Partenariats Collège de
France et La Villette.

Conseillers municipaux

Sylvain Ros, Akoua-Marie
Kouame, Graça
Lourenço, Madina
M'Dahoma Mohamed,
Jacqueline Sandt, Malika
Ahmed, Pascal Beaudet,
Laurence Grare, Marie
Karman-Such,
Jean-Jacques Karman,
Patricia Latour, Kilani
Kamala, Meriem Derkaoui,
Marc Ruer, Gérard
Del Monte, Thierry Augy,
Christiane Descamps,
Didier Paupert, Fayçal
Ménia, Nadia Lenoury.

Permanences des élus

Les élus de la majorité
municipale reçoivent sans
rendez-vous : lundi et
samedi, de 9 h à 12 h,
mercredi et vendredi,
de 14 h à 17 h.
Se présenter à l'accueil.

Autres élus

Elisabeth Guigou

Députée. Permanences :
mardi et mercredi matin
à l'Hôtel de Ville
sur rendez-vous au
01.48.50.04.67
ou [elisabethguigou@
hotmail.com](mailto:elisabethguigou@hotmail.com)

Pascal Beaudet

Conseiller général
canton Est.
Tél. : 01.48.39.50.13

Jean-Jacques Karman

Conseiller général
canton Ouest.
Tél. : 01.48.39.50.13

Pour écrire aux élus par courrier électronique :
prenom.nom@mairie-aubervilliers.fr

protection obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR



POMPES FUNÈBRES

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

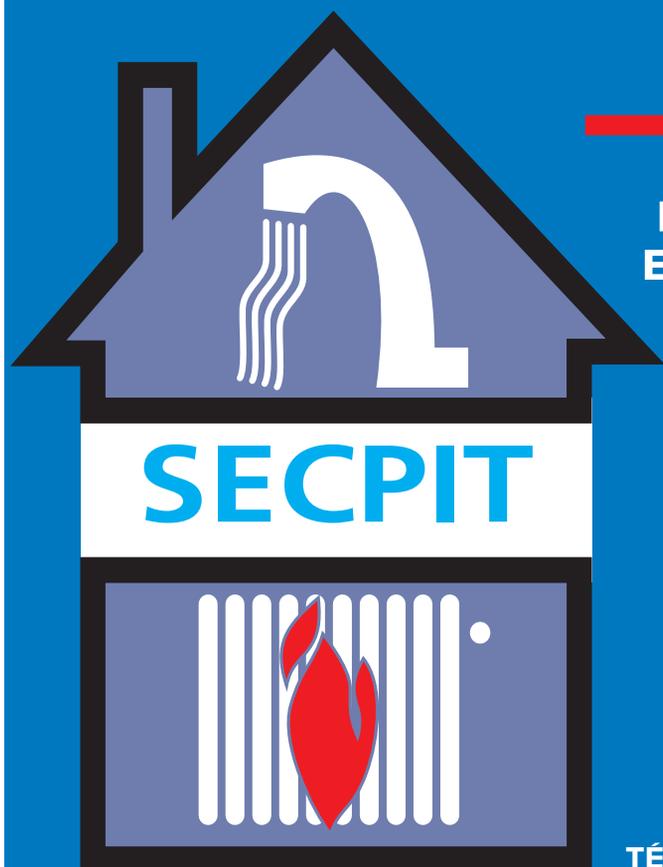
**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

Tél 01 48 34 87 73

Depuis 15 ans à Aubervilliers.



SECPIT

**SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES
DE COUVERTURE DE PLOMBERIE
ET D'INSTALLATIONS THERMIQUES**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL 176 000 €

**CHAUFFAGE CENTRAL
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE
CONDITIONNEMENT
CLIMATISATION
COUVERTURE - PLOMBERIE**

180, RUE ANDRÉ-KARMAN 93300 AUBERVILLIERS

TÉLÉPHONE : 01 48 11 29 00 - TÉLÉCOPIE : 01 48 11 98 83

RÉFÉRENCE : GRANDES ADMINISTRATIONS - HLM - USINES - COLLECTIVITÉS - PARTICULIERS ET SYNDICS.

L'Embarcadère • Ballade dans l'Andalousie médiévale et tolérante avec Souad Massi

Rendez-vous à Cordoue

La voix de velours de la chanteuse Souad Massi s'élève en arabe. À côté d'elle, le guitariste Eric Fernandez se lance dans des riffs aux consonances orientale et manouche. Une danseuse flamenco surgit de nulle part. Elle martèle le sol, et nous voilà partis. Avec *Chœurs de Cordoue*, qui sera joué à L'Embarcadère le 7 mars, nous sommes en d'autres lieux, en Andalousie, et en d'autres temps, ceux du califat.

La cité sous domination musulmane comptait alors d'importantes communautés chrétiennes et juives. Religions et cultures co-

habitaient en paix dans un esprit d'enrichissement mutuel. Un idéal pour Souad Massi et Eric Fernandez, artistes des deux côtés de la Méditerranée, qui ont uni leurs influences musicales pour, disent-ils, faire renaître cette Cordoue tolérante de l'Espagne médiévale.

Leurs influences ? Chaabi algérien d'abord pour Souad Massi, qui a ensuite conquis le cœur des publics en France et en Algérie avec son pop folk oriental, ses textes engagés, et collaboré avec Marc Lavoine, Francis Cabrel... Flamenco assurément pour Eric Fernandez, d'origine gitane, qui

s'est néanmoins pris de passion pour Jean-Sébastien Bach avant de rejoindre Khaled, Keziah Jones ou les Gipsy Kings.

D'ici ce rendez-vous andalou à ne pas manquer, L'Embarcadère propose deux escales de choix. Le 8 février, l'immense auteur, compositeur et interprète Maxime Le Forestier reprendra ses principaux succès (*Né quelque part, Mon frère...*) et ses nouvelles chansons.

Le 13 février, Amel Bent, qui depuis *Ma philosophie* en 2006 a enchaîné albums, tournées et récompenses, viendra de sa voix puissante et chaude présenter son tout dernier album, *Instinct*.

Naï Asmar



D.R.

PROGRAMMATION

Samedi 8 février à 20 h

Maxime Le Forestier

Le cadeau.

Tarifs : 25 €, 20 €, 15 €

Judi 13 février à 20 h

Amel Bent

Instinct.

Tarifs : 25 €, 20 €, 15 €

Vendredi 7 mars à 20 h

Souad Massi

Chœurs de Cordoue.

Tarifs : 20 €, 15 €, 10 €

• L'Embarcadère
3 rue Firmin Gémier.
Info/résa : 01.48.39.52.46

Journée des femmes • Trois fées de la mythologie rom réenchangent l'Espace Renaudie

Aux portes du rêve

Il y a la méchante, la bienveillante et l'entre-deux. Les Kechalis, fées anciennes de la mythologie tzigane, sont aussi puissantes que marginalisées. « On retrouve des traits identiques dans les figures féminines de toutes les mythologies du monde », souligne Sylvie da Costa, plasticienne aux Allumeurs.

La compagnie, résidente de la friche culturelle Villa Mais D'ici, a conçu une installation et un spectacle inspirés de ces créatures fantastiques, qui décident du destin des hommes, mais vivent isolées dans les profondeurs de la forêt. Leur univers onirique emplira le 8 mars l'Espace Renaudie, dans le cadre de la Journée des Droits des femmes.

Lectures, recherches iconographiques et multiples rencontres ont nourri les imaginaires des artistes Sylvie da Costa et ZsaZsa Mercury, entremêlant art et nature pour

l'une, brûlant pour l'univers de la roulotte et le cabinet de curiosités pour l'autre.

Le résultat ? Une installation plastique avec son et lumières où tout est symbole, où l'œil s'arrête sur mille détails. Et un spectacle avec six comédiens, aux références circassiennes et sur le mode de la performance. La création, soutenue par la direction des Affaires culturelles et la mission Droits des femmes, prolonge *Dukreben*, présenté lors de la Nuit blanche 2012 à la Maladrerie puis dans plusieurs lieux parisiens.

En marge de l'installation, on découvrira des clichés mettant en scène des mythes féminins de différentes cultures, du Maghreb au Vietnam, réalisés par la compagnie avec des primo-arrivantes au sein de l'Asea (Association solidarité emploi d'Aubervilliers). On s'arrêtera sur les sculptures et photos, inspirées de la littérature tzigane, conçues par des élèves du collège Gabriel

Péri et de l'école Babeuf. On mangera aussi, avec une proposition de *eat art*, ou art culinaire. Bref, tout pour satisfaire les appétits de l'étrange.

Naï Asmar

KECHALIS

Samedi 8 mars à 20 h

• Espace Renaudie

30 rue Lopez et Jules Martin.

Entrée gratuite mais restauration payante

à prix modique.

Infos et résa : 01.48.39.52.46



Compagnie Les Allumeurs

Conférence Campus Condorcet • Les aventures des voraces Gargantua et Pantagruel

Bouffer oui, s'entretuer non



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone

Leur corps ventru déborde, leur appétit est insatiable. Gargantua et son fils Pantagruel, les deux géants imaginés par l'écrivain François Rabelais dès 1532, imprègnent profondément notre imaginaire. Ils sont à l'origine de deux adjectifs de nos dictionnaires, pantagruélique et gar-

gantuesque, qui qualifient festins, grande bouffe.

Au-delà du symbole culinaire, que disent ces personnages de romans ? Le 13 janvier, après le rôle des banquets en Grèce antique, le cacher dans le judaïsme, le « bien manger » pour rester en bonne santé, c'était au tour de ce mythe rabelaisien d'être décortiqué, désossé par une conférence du Campus Condorcet de la série *Pourquoi manger ?*

Contre les dogmatismes religieux

Auteur des aventures burlesques de nos deux héros, François Rabelais, l'humaniste, s'engage en « *évangélique très croyant* » et « *critique avec courage le catholicisme romain* » qu'il juge dogmatique, a souligné la conférencière Louise Millon devant une salle comble.

Professeur agrégé au lycée, doctorante sur le sujet, elle était venue partager avec le grand public l'essence de ses recherches. En listant les ancêtres de Pantagruel jusqu'à Caïn et Abel, Rabelais parodie la généalogie biblique, note-t-elle. En posant que sa race de géants s'est développée en consommant beaucoup de nèfles, il prend le contre-pied de la symbolique d'un autre fruit. « *Si dans la Genèse la pomme a entraîné la déchéance de l'homme, chez Rabelais la nèfle a participé de la création de la race gigantesque, du triomphe du corps et*

de la jouissance », décrypte Louise Millon. L'écrivain de la Renaissance va même plus loin. « *A travers la métaphore alimentaire, François Rabelais propose des solutions pacifiques et une posture de tolérance dans le grand débat religieux d'alors, et conflit sanglant, opposant les catholiques et les protestants* », a résumé Jean-Claude Schmitt, président du conseil scientifique du Campus Condorcet.

Le combat entre les deux dogmatismes religieux est ridiculisé. La guerre moquée d'une habile façon. Dans plusieurs passages, l'affrontement attendu entre personnages se dérobe de manière comique et déroutante. Une scène de chasse, art noble et reflet de la guerre, se dégrade progressivement en vulgaire... cueillette.

Plus loin, la conquête de l'île Farouche par Pantagruel et ses amis se solde par une débandade d'andouilles – au sens littéral, des tripes de porc, quoi – qui s'enfuient... au galop, et sur leurs deux jambes !

Naï Asmar



PROCHAINE CONFÉRENCE

Lundi 10 février à 19 h

Famines et crises de surmortalité au XX^e siècle, le cas de l'Ukraine, par Jacques Vallin.

• Théâtre de la Commune
2 rue Edouard Poisson.

Entrée libre sur réservation au
01.48.39.51.93

Programme : www.campus-condorcet.fr



Gustave Doré

en bref

CABARET IMPOSSIBLE

Chez les Souffleurs

Les Souffleurs invitent tout le monde à leur Cabaret impossible, soit le lancement officiel de la seconde campagne à battre la ville pour réunir des projets impossibles, et à rejoindre les Grands Electeurs du Projet dit Impossible 2014, alias des GEPI.

Vendredi 7 février à 18 h

• 2 rue Chapon.

Tél. : 06.48.09.14.05

coordination@les-souffleurs.fr

<http://lafolletentative.blogspot.fr/>

THÉÂTRE

Femme non-rééducable

Arnaud Meunier met en scène *Femme non-rééducable*, Anna Politkovskaïa, une femme ordinaire, deux yeux et un stylo. Il y rend hommage à cette journaliste assassinée en 2006 à Moscou, portant à

21 le nombre de journalistes « éliminés » en Russie depuis l'élection de Vladimir Poutine. Trois comédiens interprètent cette pièce de Stefano Massini :

Anne Alvaro, Régis Royer et Régis Huby.

Du vendredi 7 au vendredi 14 février

• Théâtre de la Commune

2 rue Edouard Poisson.

Réservations : 01.48.33.16.16

ATELIERS CRÉATIFS

Enfants et adultes

Plusieurs ateliers créatifs sont au programme de La Fripouille ce mois-ci.

Un premier en direction des enfants leur permettra de fabriquer des voitures fantaisies. Il sera suivi par un atelier de coloriage géant et se terminera par un goûter. Les adultes pourront s'initier au dessin au cours de l'atelier Premières esquisses au crayon. Participation : 1 €

Mercredis 5 et 12 février à 14 h

Création de petites voitures

Mercredis 19 et 26 février à 14 h

Coloriage géant

Samedis 15 et 22 février à 14 h

Atelier esquisses au crayon

Inscriptions : 01.79.63.71.58

• Boutique la Fripouille

Angle rues Henri Barbusse-Paul Bert.

BANDES DESSINÉES

Apprendre avec le Capa

Le centre d'arts plastiques (Capa) propose un stage de bandes dessinées aux 8-13 ans. Création de scénarii, construction des cases, encrage, mise en couleurs, etc. Tout un programme pour créer sa propre BD en quatre jours. Si le matériel est fourni par le Capa, une partie doit l'être par les enfants (blouse, pinceaux, brosses, chiffon, ciseaux et taille-crayon).

Du lundi 17 au jeudi 20 février,

de 14 h à 16 h

• Centre d'arts plastiques Camille Claudel
27 bis rue Lopez et Jules Martin.

Tél. : 01.48.34.41.66

La dame planche

Marie-José Malis, 47 ans, est entrée officiellement en scène en janvier à la direction du Théâtre de la Commune.

Au boulot ? Que oui, et bien avant l'entame de janvier puisque l'on savait, depuis mai, que Marie-José Malis devait prendre la suite de Didier Bezace : « *Cela nous a donné la possibilité de venir assez régulièrement, de rencontrer l'équipe. Très vite, on a eu le sentiment que nous étions au travail, en observation, voilà* », distille simplement la nouvelle directrice du TCA, le « on » collectif pour mêler Frédéric Sacard, son directeur-adjoint, à l'aventure.

On a dit ça avec une pointe d'accent car, oui, on vient du Sud, est issu d'un milieu modeste, a effectué un parcours brillant de boursière de la République – depuis la découverte du théâtre à l'école – l'agrégation de lettres, la passion des textes qui la conduira à la mise en scène puis à mener un éminent travail de service public sur les Pyrénées-Orientales avec sa compagnie de théâtre, montée en 1994 : « *La Llevantina a été le bras armé d'une politique culturelle départementale qui démarrait* », explique Marie-José Malis.

Déjà bien implantée sur le département

Scolaires, population, amateurs – création d'une école professionnelle de formation du comédien (licence professionnelle à Perpignan) – c'est véritablement tout un territoire qui aura été ainsi concerné, avant que La Llevantina ne devienne nomade et multiplie les résidences, notamment en Seine-Saint-Denis. Si bien qu'on connaissait ses partitions franciliennes avant de prendre en main la grande maison de la rue Edouard Poisson... Là, en deux temps et trois mouvements, la dame aura élu domicile à un jet de pierre du théâtre parce que « *...on se soucie de ce que vit la population. Il faut en être, se mêler à la vie des gens pour pouvoir en parler.* » Justement, de quoi va-t-on parler au TCA ces prochaines années, quel

sera le domaine de définition de son nouveau projet ? « *S'il y a un endroit où l'on doit réfléchir à ce qu'est le théâtre pour tous, c'est bien à Aubervilliers. Il faut faire la démonstration que le théâtre est l'art dont les gens ont besoin. Il y a là une difficulté très émouvante et l'on ne va pas se contenter de faire une politique de notables, ni une politique de bobos* », lâche Marie-José Malis.

De sorte qu'avec *Théâtre pour temps de crise* en intitulé, la problématique du TCA sera bien ancrée dans son époque : « *Un des volets du projet, Les écritures du réel, consistera à passer commande aux artistes sur des questions d'actualité. A charge pour eux d'enquêter auprès de la population et de proposer, in fine, une forme théâtrale* », pose madame la directrice.

Stimuler, polémiquer ? C'est cela, pour renouer avec l'idée d'un théâtre forum, de débats. A ces fins, on entend aller chercher des auteurs dans des champs très différenciés – sociologie, journalisme –, inviter des intellectuels... et d'ailleurs, au-delà des artistes en résidence au théâtre (entre autres Laurent Chétouane, chorégraphe, et Catherine Umbdenstock, metteur en scène), c'est l'immense Alain Badiou qui sera l'auteur, intellectuel, philosophe associé au TCA.

Marie-José Malis planche et ça commence à la saison prochaine...

Eric Guignet

THÉÂTRE DE LA COMMUNE

• 2 rue Edouard Poisson.
Tél. : 01.48.33.16.16
www.theatredelacommune.com



Willy Vanquener

• **Yves Saint Laurent**, de Jilil Lespert
Mer. 5/02 au Dim. 9/02.
Mer. 5/02 à 20 h : rencontre avec Jilil Lespert.

• **Fidai**, de Damien Ounouri
Sam. 8/02 à 20 h : rencontre avec Damien Ounouri, réalisateur, et Linda Amiri, co-auteur du film, historienne spécialiste de l'histoire de la Fédération de France du FLN.

• **Philomena**, de Stephen Frears
Mer. 5/02 au Dim. 9/02.

• **Rêves d'or**, de Diego Quemada-Diez
Mer. 5/02 au Dim. 9/02.

• **Le vent se lève**, de Hayao Miyazaki
A partir de 9-10 ans.
Mer. 12/02 au Dim. 16/02.

• **Beaucoup de bruit pour rien**, de Joss Whedon
Mer. 12/02 au Dim. 16/02.

• **Lulu femme nue**, de Solveig Anspach
Mer. 12/02 au Dim. 16/02.

• **Filmer la drague** (extraits de films)
Ven. 14/02 à 20 h 15.
1 h 30 de leçons de drague au cinéma pour fêter la Saint Valentin, suivie d'une rencontre animée par Mélanie Mary.
Venez à 2 = 1 place achetée + 1 place offerte !

• **Minuscule**, de Thomas Szabo et Hélène Giraud
A partir de 5 ans.
Mer. 19/02 au Dim. 23/02.

• **Une autre vie**, d'Emmanuel Mouret
Mer. 19/02 au Dim. 23/02.

• **12 Years A Slave**, de Steve McQueen (II)
Mer. 19/02 au Dim. 23/02.

• **Tante Hilda**, de Jacques-Rémy Girerd
A partir de 9-10 ans.
Mer. 26/02 au Dim. 02/03.

• **La Belle et la Bête**, de Jean Cocteau
A partir de 6 ans.
Mer. 26/02 au Dim. 02/03.

• **Un beau dimanche**, de Nicole Garcia
Mer. 26/02 au Dim. 02/03.

• **Dallas Buyers Club**, de Jean-Marc Vallée
Mer. 26/02 au Dim. 02/03.

Le Studio
2 rue Edouard Poisson.
Tél. : 09.61.21.68.25
lestudio.communication@gmail.com

LA RÉTRO

1. Nouveaux effectifs pour les filles et les garçons de BigMat Auber93 qui se sont prêtés à la traditionnelle présentation officielle des équipes professionnelles et amateurs du Club municipal d'Aubervilliers, à l'Espace Fraternité (mardi 28).



2. L'Auber'gine, association pour le maintien d'une agriculture paysanne, organisait une rencontre débat avec les producteurs bio des paniers du Val de Marne, à La Brèche (samedi 18).



3. Cinq jeunes judokas du Club municipal d'Aubervilliers ont été accueillis à l'entraînement en Allemagne. Ils ont participé à un tournoi où Fabio, 11 ans, a décroché une médaille d'argent. Les enfants étaient accompagnés de leur entraîneur et de la présidente du club (du jeudi 16 au dimanche 18).



4. Randonnée pédestre pour une trentaine d'Albertivillariens dans la forêt de Carnelle avec le club Rand'Auber (dimanche 5).



5. Mme Maigret aux Bains douches racontée par l'écrivain Didier Daninckx et l'historien Claude Fath avec la Clef des arts, les Seniors d'Aubervilliers, l'AR-fm et l'Accordéon club, à La Brèche (samedi 25).



6. Belle soirée organisée par Picmaa, qui réunissait ses partenaires des ateliers et soirées Cuisines du Monde à l'école Wangari Maathai. L'occasion d'admirer du flamenco avec les adhérents de l'association Hogar Extremeño (samedi 18).



Fou du Kung

Depuis 1999, le Kung Fu Boxing Club d'Aubervilliers apprend plus qu'un art martial à ses élèves, il leur fait découvrir l'histoire de la civilisation chinoise.

Bruce Lee, Jackie Chan et Jet Li, ces trois représentants bondissants du kung fu couvrent trois générations de cet art martial chinois. Guy Fibleuil craque pour le troisième homme. Le président du Kung Fu Boxing Club (KFBC) d'Aubervilliers estime que l'acteur de *L'Arme fatale 4* est le plus proche dans sa pratique de l'enseignement des moines de Shaolin, le temple où est formée la fine fleur de ce sport de combat.

Sur une échelle plus modeste, c'est ce que le professeur s'applique à reproduire au-

en rester là longtemps. C'est tout le mal que le maître, ceinture noire 4^e dan, souhaite à ses licenciés.

Peu de clubs dans le département

Jeunes et adultes remplissent les créneaux du KFBC, unique club de kung fu à Aubervilliers et à la ronde, Paris mis à part. Il existe depuis 1999, est affilié à la Fédération française, un gage de sérieux et d'identification dans la « kungfuspère ».

« *Au départ, je n'entraînais que des adultes*

ciations. « Ma philosophie, c'est de permettre à tous de trouver leur place chez nous. Ils sont libres de pratiquer sans rechercher la performance sportive, travailler les gestes techniques qui s'appellent les tao ou, au contraire, viser les résultats en participant aux différentes compétitions ».

Combattants du dimanche ou acharnés des podiums, soyez les bienvenus. Au mois de décembre, le club s'est mis en évidence en ramenant une médaille d'or et une autre d'argent des championnats d'Ile-de-France. Le pool compétition du KFBC comprend une vingtaine de combattants, dont huit filles. « *J'aimerais en accueillir davantage, mais l'image que renvoie notre sport est encore trop masculine ».*

Ces absentes ratent l'enseignement d'une discipline, mais pas seulement. Le club apprend aussi l'histoire de la Chine à ses adhérents. Il n'y a pas de passage de ceinture sans un questionnaire sur cette très ancienne civilisation. Le président a instauré lui-même cet examen. « *Je veux transmettre davantage qu'une dimension sportive, démontrer que le kung fu est indissociable de cette culture cinq fois millénaire ».*

Au début, cette pratique a surpris les élèves, et puis l'idée a fait son chemin. Que l'on se rassure, il n'est cependant pas prévu non plus d'ins-

taller des pupitres et un tableau blanc dans le dojo Jean-Pierre Timbaud qui reste le lieu mythique de la naissance du Kung Fu Boxing Club d'Aubervilliers.

Frédéric Lombard



Willy Vainqueur

près de ses élèves. Trois jours par semaine, le dojo Jean-Pierre Timbaud accueille une soixantaine de combattants en kimono noir. Dès l'âge de six ans, ils et elles courent, sautent, roulent, frappent, répètent dans les règles de leur art. Roa, huit ans et demi, ne s'en laisse pas compter. « *Je viens depuis la rentrée de septembre avec une voisine. J'adore ce sport parce qu'on n'arrête pas de bouger et que je fais beaucoup de progrès »*, affirme cette débutante. C'est bien le moins. La fillette s'entraîne trois fois par semaine. Elle porte la ceinture blanche des novices, mais ne devrait pas

à cause des contraintes réglementaires imposées par la prise en charge de plus jeunes », explique le fondateur-président. Et puis, j'ai pu former trois instructeurs ce qui a permis, il y a cinq saisons environ, de nous ouvrir aux enfants et aux adolescents ». Gage de vitalité et de stabilité pour le club.

Au fil du temps, le kung fu a pris ses marques dans la ville où il ne ménage pas sa peine pour se faire connaître et reconnaître, notamment lors du forum Sports en fête, organisé au mois de septembre par le Service municipal des sports et les asso-

KUNG FU BOXING CLUB

A partir de 6 ans.
Mercredi et vendredi, de 18 h à 21 h 30 ;
samedi, de 9 h à 11 h.
• Dojo Jean-Pierre Timbaud
103 avenue de la République.
Contact : 06.27.31.76.59
Mail : kunfuboxing@orange.fr

LE SPORT

Équipement • Le stade André Karman à l'heure du synthétique

Le gazon nouveau est arrivé

La petite histoire retiendra que le 11 novembre 2013 l'équipe réserve du Football club municipal d'Aubervilliers (FCMA) a joué le premier match officiel du club sur la nouvelle pelouse synthétique du stade André Karman. Mais l'essentiel pour les footballeurs est d'avoir retrouvé leurs pénates après un début de saison nomade à La Courneuve, dû aux travaux de changement de surface. Cette évolution culturelle comble leurs voisins de l'Association sportive de la jeunesse d'Aubervilliers (ASJA) dont la formation des U 17 dispute elle aussi ses rencontres sur ce revêtement de dernière génération. « C'est la première fois que le club évolue à domicile sur un terrain réglementaire, ce qui était indispensable en championnat national », confirme Cyril Guams, de l'ASJA. Aucun problème non plus d'acclimatation. « Toutes nos équipes s'entraînent depuis plusieurs années déjà sur le stade du Dr Pieyre revêtu de gazon artificiel », ajoute-t-il.

Le synthétique supplante le naturel

Du monde amateur aux championnats professionnels, le gazon artificiel supplante progressivement les bons vieux brins d'herbe. « Passer à la fibre devenait incontournable. C'était le seul moyen de multiplier les créneaux d'utilisation par

les clubs et les écoles, sans mettre en péril la surface de jeu », rappelle Martial Byl, directeur du pôle Jeunesse et Sport. La classe foot du lycée d'Alembert devrait même en profiter et on assiste déjà à un désengorgement du stade Auguste Delaune.

Pour ces travaux, la participation de la Ville s'est élevée à plus de 600 000 €, dont 334 000 € ont été consacrés à la pelouse synthétique et 268 000 € à la réfection de l'éclairage. Car les travaux ne se sont pas cantonnés au raz du gazon. L'éclairage de l'équipement sportif a également été changé.

Cependant, précise Martial Byl, « la rénovation nous a contraints à supprimer une partie des disciplines de lancer que pratiquaient les clubs d'athlétisme du Club olympique d'Aubervilliers et du CMA Athlétisme ». Le gazon new look n'aurait pas supporté la pointe du projectile ni l'impact de la fonte. En revanche, les sautoirs de saut en longueur, de hauteur et de perche ont été refaits et déplacés. Les tapis de réception ont été changés. « Nous ne pourrions plus lancer le javelot, le disque et le marteau et c'est bien dommage », estime Suzanne Lopez, du COA.

Néanmoins, elle se console : « La réfection des sautoirs était nécessaire, et puis on nous promet l'aménagement d'une nouvelle aire de lancer du poids au bout de la ligne droite d'arrivée de la piste ainsi qu'un



couloir d'entraînement ». Et ce n'est pas fini. La Direction municipale des Sports a concerté les clubs avant d'entamer la réhabilitation de la piste d'athlétisme. Ces travaux, pour lesquels la Ville a déjà obtenu une participation de la Région, devraient débiter au mois de juin prochain.

Frédéric Lombard

FINANCEMENT

- Conseil régional : 256 400 €
- Fédération française de football : 30 000 €
- Conseil général : 240 000 €
- Etat : 240 000 €
- Ville : 600 000 €

en bref

RANDONNÉES PÉDESTRES

Etrechy et Milon-la-Chapelle

Rand'Auber emmène les marcheurs à Etrechy dans l'Essonne et en vallée de Chevreuse, autour de Milon-la-Chapelle.

Dimanche 16 février à 8 h 45

Boucles autour d'Etrechy (91)

Dimanche 2 mars à 8 h

Milon-la-Chapelle (78)

Renseignements et inscriptions

Tél. : 01.43.52.41.84

ou 06.52.06.16.76

ARTS MARTIAUX ACROBATIQUES

Stage de Tricks

Le MMA center fitness d'Aubervilliers accueille un stage d'initiation aux Tricks, une pratique acrobatique qui s'inspire des arts martiaux. Ce stage, qui s'adresse à tous, hommes, femmes et jeunes à partir de 15 ans, confirmés ou novice,

sera animé par Alaa Safi, ancien champion du monde de taekwondo.

Dimanche 16 février de 10 h à 17 h

Tarif unique : 30 €

Inscriptions : 06.49.73.05.95

et/ou tricksauber@gmail.com

• MMA center fitness

14 rue de la Nouvelle France.

FOOTBALL CFA

Match du FCMA

Léger recul au classement pour l'équipe première du Football club municipal d'Aubervilliers qui affrontera dans ses prochains matchs à domicile l'équipe de Villemomble (93), dernière du tableau, et celle de Mantes (78) qui émarge à la 3^e place du groupe.

Samedi 22 février à 18 h

FCMA/Villemomble

Samedi 8 mars à 18 h

FCMA/Mantes

• Stade André Karman

Rue Firmin Gémier.

CENTRE NAUTIQUE MARLÈNE PERATOU

Horaires d'ouverture durant les vacances scolaires d'hiver (du 15 février au 2 mars inclus)

Du samedi 15 au dimanche 23 février

Lundi : 12 h à 18 h

Mardi : 12 h à 20 h

Mercredi : 12 h à 18 h

Jeudi : 12 h à 18 h

Vendredi : 12 h à 21 h

Samedi : 8 h 30 à 18 h pour le grand bain ; ouverture à 13 h pour le petit bain

Dimanche : 8 h 30 à 13 h

Du lundi 24 février au dimanche 2 mars

Lundi : 12 h à 18 h

Mardi : 10 h à 20 h

Mercredi et jeudi : 10 h à 18 h

Vendredi : 10 h à 21 h

Samedi : 8 h 30 à 18 h pour le grand bain ; ouverture à 13 h pour le petit bain

Dimanche : 8 h 30 à 13 h

• Centre nautique Marlène Peratou

1 rue E. Poisson. Tél. : 01.48.33.14.32

LE SPORT

Pancrace • La Atch Academy fait carton plein

Gentlemen du ring

Coin rouge du ring, finale des moins de 120 kg et Zoumana Cissé, le gros « bébé » de la Atch Academy, martèle la bouche de Francis Ngannou, une montagne de muscles qui vacille, mais ne rompt point.

Si bien qu'on aura vibré et tremblé du côté de la Porte de Saint-Ouen en décembre dernier. Pas Zoumana. Le protégé de Stéphane Chauffourier, remporte néanmoins la ceinture des Contenders 21 sans ambiguïtés... Même belle et bonne soirée pour Samba Coulibaly, l'autre prodige albertivillarien de la Atch Academy, qui s'est adjugé la ceinture des moins de 77 kg face à un Yunus Guereyev bien retors.

« La suite pour Zoumana et Samba, c'est du MMA pur, c'est-à-dire des combats à l'étranger, comme on leur avait promis », explique Stéphane Chauffourier. Retour à la cage départ donc – le MMA, combats en cage avec frappes au sol, est toujours *out-law* en France – pour deux combattants qui rêvaient d'en découdre.

Zoom sur Zoumana et Samba

Vingt ans, 13 victoires, zéro défaite et deux ans de pratique seulement ! Zoumana Cissé émerge déjà parmi les tout meilleurs combattants de l'Hexagone. Sur le ring, notre Jack Johnson local affiche un relâchement total. « Je m'énerve juste quand il le faut »,



Samba Coulibaly et Zoumana Cissé.

assure le gaillard qui a tâté un peu du rugby à Bobigny avant d'envoyer ses adversaires au pays des poux volants en pancrace.

Reste que, s'il excelle aux poings, c'est au sol que cet aficionado de Joe Frazier a réalisé le plus de progrès. Notamment grâce aux leçons de jiu-jitsu brésilien dispensées par l'indispensable Hakim Ait Ouaret, qui renforce les rangs de la Atch Academy depuis deux saisons. « Les marges de progression de Zoumana sont énormes, mais on ne va pas l'envoyer tout de suite combattre en Russie », assure le coach Chauffourier.

Samba est grand et du coaching de la Atch Academy il en a profité. Mister Coulibaly est en effet passé par la case bad boy avant de s'imposer en gentleman du ring : « Plus jeune, je me bagarrais beaucoup. Le sambo m'a un peu canalisé, mais c'est depuis que je m'entraîne chez Atch que j'ai vraiment progressé. »

A regarder son parcours, on ne peut qu'être admiratif : de fantasque, le garçon est de-

venu appliqué, volontaire et sérieux à chaque entraînement : liaisons pieds-poings/sol bien fluides et gestion pertinente des adversaires. Cerise ? Samba, courtois et sympa, emporte souvent le soutien du public avant de mener la danse...

Vérification de ce que Zoumana et Samba riment en Atch ? Rendez-vous aux trois prochains galas du sieur Chauffourier, en février, mars et sur Aubervilliers...

Eric Guignet

100 % FIGHT 18

Samedi 15 février dès 18 h

• Espace Fraternité
5 rue du Dr Troncin.
Entrée : 30 €

FIGTH SELECT II ADULTES

Samedi 1^{er} mars à partir de 18 h

Entrée : 15 €, 25 € et 40 €

FIGHT SELECT JUNIORS

Dimanche 2 mars à partir de 15 h

Entrée : 5 €

• Gymnase Guy Môquet
Rue Edouard Poisson.



Vacances toniques • Du sport à la carte pour les 10-17 ans

Sports à gogo avec Tonus

de diamètre (mais qui ne pèse qu'un kilo). Le jeu consiste pour l'équipe offensive à servir le ballon à une des équipes adverses de façon à ce qu'elle ne puisse le rattraper avant qu'il ne touche le sol. Le ballon peut être récupéré avec n'importe quelle partie du corps.

A découvrir donc dans les gymnases et à ajouter aux nombreux autres sports programmés : badminton, équitation, five, stage de natation, etc.

Les 10-17 ans pourront s'adonner à tout cela, et plus encore, à condition d'adhérer à Hiver Tonus qui se déroulera du lundi 17

au vendredi 28 février. Ce dispositif, qui propose de multiples activités à la carte, à la journée ou à la demi-journée, est encadré par les éducateurs du Service municipal des sports, sur les installations de la ville ou à l'extérieur si nécessaire.

M. D.

HIVER TONUS

Du lundi 17 au vendredi 28 février.

Renseignements

• Service municipal des sports
31-33 rue Bernard et Mazoyer.
Tél. : 01.43.52.22.42

Parmi les nouvelles activités proposées dans le cadre de Tonus, le Kin-Ball devrait séduire les amateurs de pratiques inédites. Ce sport, qui nous vient du Canada, se joue à trois équipes simultanément avec un gros ballon de 1,22 m

Sensibilisation • Que faire si votre logement est infesté ?

Stop aux punaises de lit

Après avoir quasiment disparu de nos logements dans les années 50, elles font un retour remarqué depuis 2005, en infestant des immeubles entiers : les punaises de lit, ces insectes suceurs de sang qui se nichent dans les matelas et les boiseries, prolifèrent à nouveau dans les grandes agglomérations. Comme dans le reste de l'Île-de-France, le service communal d'Hygiène et de Santé (SCHS) d'Aubervilliers constate une augmentation du nombre de plaintes liées à leur présence.

• Comment les reconnaître ?

La punaise de lit est un petit insecte de la taille d'un confetti, très plat et sans aile,

de couleur beige à brune. Un adulte à jeun mesure environ 5 mm. Ces insectes sont difficiles à identifier : fuyant toute lumière naturelle ou artificielle, ils s'insinuent dans le moindre espace sombre (fente de bois, cordon de matelas, tringles à rideaux, derrière les plinthes) d'où ils ne sortent que la nuit pour prendre leur repas. Et encore : une punaise de lit peut vivre jusqu'à deux ans sans se nourrir, tapie dans l'ombre...

• A quoi ressemble une piqûre ?

Indolore sur le moment, la piqûre des punaises engendre généralement des démangeaisons au bout d'une heure ou deux. Elles laissent des traces rouges, voire de petits boutons regroupés au même endroit ou en rang d'oignon sur les parties du corps en contact direct avec le matelas... Ces réactions cutanées dépendent de la sensibilité de chaque personne : en cas de réaction allergique importante, un médecin pourra prescrire une crème adéquate.

• Comment s'en débarrasser ?

Il faut agir méthodiquement en associant un traitement « mécanique », qui va réduire la charge parasitaire du lieu, à un traitement chimique qui éradiquera, dans un second temps, ce qu'il reste de la colonie. Les punaises de lit ne survivent ni au grand froid ni aux grosses chaleurs. A 120°C, le nettoyage à la vapeur (avec un appareil type Vaporetto) les détruit à tous les coups.

Lavez également tous vos vêtements à plus de 60°C. Et congelez à - 20°C pendant 48 h au moins tout ce qui ne peut être traité à haute température.

En dernier recours, la destruction des meubles infestés doit être envisagée. Ne les jetez pas dans la rue : ils pourraient être récupérés, ce qui ne ferait que déplacer la colonie...

• Et si cela ne suffit pas ?

Les œufs des punaises sont insensibles aux insecticides du commerce. Un traitement chimique, effectué par des professionnels, doit donc être réalisé dans tous les cas. Comptez deux, voire trois passages de la société de désinsectisation à votre domicile – qui doit être évacué – pour un résultat durable. Le coût de cette intervention (environ 350 €) est à la charge de l'occupant du logement.

Le SCHS d'Aubervilliers n'est pas habilité à intervenir chez les particuliers. Il peut néanmoins vous renseigner et tient une liste des entreprises du secteur à votre disposition.

Aurélia Sevestre



D.P.R.

PLUS D'INFORMATIONS

- Service communal d'Hygiène et de Santé (SCHS)
Tél. : 01.48.39.52.78 ou 51.62

Les seniors d'Aubervilliers

SORTIE DU MOIS DE FÉVRIER

- Jeudi 13 février
Déjeuner dansant au Relais du Miel (45)
Tarif : 32 €
Se renseigner à l'Assos.

SORTIES DU MOIS DE MARS

- Jeudi 6 mars
Visite de Paris, de la Butte Montmartre à la Trinité
Prix : 9 €
Inscriptions : lundi 10 et mardi 11 février à l'Assos.
- Jeudi 13 mars
Déjeuner dansant à La guinguette (27)
Prix : 44 €
Inscriptions : lundi 17 et mardi 18 février dans les clubs.

- Jeudi 20 mars
Visite guidée du quartier Montorgueil
Prix : 7,50 €
Inscriptions : lundi 24 et mardi 25 février dans les clubs.

- Jeudi 27 mars
Visite guidée de l'Historial de la Grande Guerre de Péronne
Prix : 11 €
Inscriptions : mardi 4 et mercredi 5 mars à l'Assos.

VOYAGES

- Sri Lanka : circuit de 12 jours
Du 17 au 28 mars. Tarif : 1 750 €
- Croatie : séjour de 8 jours
Du 5 au 12 mai. Tarif : 1 126 €
- Biarritz : séjour de 8 jours
Du 23 au 30 septembre. Tarif : 589 € (404 € si non imposable)

- Martinique-Guadeloupe : combiné de 10 jours
Octobre-novembre. Tarif : 1 670 €
Renseignements à l'Assos.
Brochure des voyages disponible au siège et dans les clubs.

ADHÉSION

Pour participer aux activités de l'association, il faut être adhérent. L'adhésion s'effectue du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014 : 10 euros.

ATTENTION, NOUVELLE ADRESSE MAIL
seniors.aubervilliers@gmail.com

Renseignements et inscriptions

- Seniors d'Aubervilliers
39 rue Heurtault.
Tél. : 01.48.33.48.13
Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h
(fermé le premier lundi matin du mois).

L'INFO PRATIQUE

Numéros utiles

Urgences : 112 SOS Médecins : 3624
 Pompiers : 18 Police : 17 Samu : 15
 SOS Dentaire : 01.43.37.51.00
 Commissariat : 01.48.11.17.00
 Police municipale et
 Service du stationnement :
 01.48.39.51.44
 Urgences Rosaire : 01.48.39.42.62
 Centre anti poison : 01.40.05.48.48
 SOS mains : 01.49.28.30.00
 Urgences yeux : 01.40.02.16.80
 Urgences EDG : 0.810.333.093
 Urgences GDF : 0.810.433.093
 Urgences eau : 0.811.900.900
 Allo parents bébé : 0.800.00.3.4.5.6
 Enfance maltraitée : 119
 Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
 Violences conjugales : 3919
 Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
 Urgences vétérinaires : 0.892.68.99.33

Permanence Alzheimer et troubles liés aux maladies du cerveau

Lundi 17 février, de 14 h 30 à 16 h 30
 • Pôle gérontologique
 5 rue du Dr Pesqué.
 Tél. : 01.48.11.21.92/22.03

en bref

ZAC ECOQUARTIER FORT D'AUBERVILLIERS

Consultation publique
 L'Agence foncière et technique de la Région parisienne (AFTRP) s'est vu confier l'aménagement du Fort d'Aubervilliers. Les observations pourront être consignées sur un registre. La consultation du dossier est ouverte au public à la mairie, **jusqu'au 7 février inclus**. Toute information pourra être demandée par courrier : AFTRP, Direction déléguée Nord ZAC Paris Nord 2, 93, av. des Nations BP 62001 93420 Villepinte.
 • Hôtel de ville
 Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h ; le samedi, de 8 h 30 à 12 h.

NOUVELLE PERMANENCE Lieu Ecoute Adolescentes (LEA)

Les services sociaux municipaux et des partenaires de la ville ont mis en place deux permanences mensuelles en direction des jeunes filles et jeunes femmes. Pendant deux heures, elles sont reçues par des professionnels pour échanger sur les sujets qui les intéressent (santé, contraception, etc.) ou pour chercher des informations. Elles peuvent aussi obtenir un suivi personnalisé ou être orientées vers des structures spécifiques (Maison de justice et du droit, planning familial...).

1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 16 h à 18 h

PHARMACIES DE GARDE

• **Pharmacie Saim**
 Du lundi au samedi, de 8 h 30 à 20 h, le dimanche, de 10 h à 19 h.
 4 rue Ernest Prévost. Tél. : 01.48.39.13.51
 • **Pharmacie Bodokh**
 7 J/7 et jours fériés, de 9 h à 21 h.
 74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
 Tél. : 01.48.45.01.46

ALLO AGGLO

0 800 074 904 (appel gratuit depuis un fixe)
 Un numéro pour signaler des anomalies et déclencher une intervention dans les meilleurs délais sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...)
 • Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

DÉCHÈTERIE

Tous déchets sauf huiles et pneus.
 A l'angle des rues de Saint-Denis et des Bergeries (rond point A86)
Pour les particuliers (gratuit)
 Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
 Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
 Apporter une pièce d'identité et un justificatif de domicile.
Pour les professionnels
 Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
 • **Infos : 0 800 074 904**

• Résidence Carmen Caron
 80 avenue de la République.

SOLIDARITÉ

Signaler les personnes en errance
 La population est invitée à signaler toute personne qui lui semble en errance au Service social municipal et/ou au Centre communal d'Action sociale. Les personnels entreront alors en contact avec cette personne pour évaluer ses besoins et activer, si besoin, les dispositifs de prise en charge.
 • Service social
 6 rue Charron. Tél. : 01.48.39.53.00

CENTRE DES IMPÔTS

Fermé le jeudi
 Désormais, le centre de finances publiques d'Aubervilliers est fermé au public le jeudi. Pour les autres jours, les horaires d'ouverture ne changent pas.
 Lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h.
 • 87 bd Félix Faure.

ATELIER COUTURE

Recherche machines à coudre
 L'association Les Seniors d'Aubervilliers recherche des machines à coudre (en bon état) afin d'ouvrir un atelier de couture et de patchwork au club de retraités Ambroise Croizat. Les personnes intéressées par cet atelier peuvent se renseigner au siège de l'association.
 • Tél. : 01.48.34.89.79/01.48.33.48.13.

en bref

Vos agents recenseurs

La campagne annuelle de recensement 2014 est en cours et s'achèvera le samedi 22 février.



Patrick Schmidt



Clément Tang



Radhia Othman



Morad Mouhoubi



Françoise Théophile



Maximo Polini



Martine Merlin



Delphine Brouillon



Malik Khouidrat



Laetitia Cousin



Monsaïda Vrioni



Rachida Aneddham



Olivier Polini



Rabia Djerrar



Zohra Zaher Elaloui



Christine Fruiteaux Barthelat



Mirjana Pavasovic

Les agents recenseurs sont assermentés et identifiés par une carte délivrée par la mairie d'Aubervilliers. Si des personnes se présentent à votre domicile et ne sont pas en mesure de la présenter ou si vous avez un doute sur leur qualité d'agents recenseurs, il est conseillé de contacter l'Observatoire de la société locale en charge de l'organisation de la campagne de recensement 2014.
Tél. : 01.48.39.51.50

- Groupe socialiste et républicain

Ville pour tous, ville pour vous



L'augmentation de la population d'Aubervilliers est maîtrisée et permet à notre ville de continuer à se développer harmonieusement.

Le comparatif des variations démographiques, publié par *Le Parisien* début janvier, apporte un démenti au discours de repli sur soi qui est développé par les deux extrêmes de l'échiquier politique dans notre ville. Aubervilliers compte 76 280 habitants au 1^{er} janvier 2014. Cela représente une hausse de 3 % en cinq ans, dans des proportions comparables à l'évolution de toute la Seine-Saint-Denis. Dans le même temps, la croissance de la population est bien moins contrôlée dans les villes voisines, qui sont pourtant dirigées par des maires communistes (+ 5 % à La Courneuve et + 10 % à Saint-Denis).

Aubervilliers est une ville de plus en plus attractive, qui se modernise pour améliorer son cadre de vie et répondre aux besoins de tous ses habitants. La forte natalité (1 500 naissances par an) est le principal facteur de l'augmentation démographique sur notre ville. Nous savons également que la proximité de Paris et les nouveaux moyens de transport attirent des entreprises, des emplois et de nouveaux habitants désireux d'investir et de s'engager à Aubervilliers. Ces nouvelles arrivées apportent des ressources financières supplémentaires pour continuer à investir dans nos services publics. Grâce à elles, nous n'avons pas eu besoin d'augmenter les taux des impôts locaux en 2014, comme c'était déjà le cas en 2013.

Nous avons confiance dans l'avenir d'Aubervilliers. A ce titre, nous nous félicitons que plus de 1 300 de nos concitoyens aient fait la démarche de s'inscrire sur les listes électorales de notre ville entre septembre et décembre 2013. Nous y voyons un signe clair de leur volonté de participer aux décisions et actions de notre collectif albertivillarien. Plus que jamais, nous sommes convaincus que vivre à Aubervilliers devient une opportunité et nous commençons tous à en bénéficier. Retrouvons-nous tous ensemble pour poursuivre l'histoire commune que nous construisons à Aubervilliers.

Benoît Logre
Président de groupe
www.ps-aubervilliers.fr

- Les Verts

Pour une forte ambition !



Au travers du bilan des politiques, je souhaite communiquer à mes partenaires des données de travail, en rendant compte de la diversité des femmes et des hommes du territoire, qui s'investissent dans la ville, qui réalisent les missions qui leur sont confiées.

Dans ce but, différents aspects de la vie sociale et professionnelle de la gestion de la ville d'Aubervilliers sont abordés, notamment la situation de la ville, les besoins des concitoyens, les attentes des partenaires, la situation de l'emploi, du recrutement, de la formation, des relations sociales et des conditions de travail au sein de la collectivité. En effet, il faut, qu'à l'avenir, une écoute plus approfondie des salariés, des entreprises et de nos concitoyens soit réalisée en fonction de leurs besoins.

Faisons partie des villes pionnières à répondre aux besoins spécifiques de chaque personne en contact avec la collectivité, afin d'assurer l'évolution des politiques engagées dans chaque domaine. Ces évolutions témoigneront des ambitions de la collectivité et de son souci constant de progrès, d'implication, de compétences des politiques et de prise de décisions fermes.

Les chantiers, aujourd'hui ouverts, restent nombreux. A cet égard, les bilans sont des repères utiles pour imaginer et concevoir les politiques sociales et environnementales de demain. Ils seront sûrement une assise pour nourrir la réflexion de chacun et contribueront ainsi au dialogue et à la concertation entre tous les acteurs de la ville d'Aubervilliers.

Nous sommes au début d'un nouveau point de départ. Dans ce contexte, j'annoncerai, prochainement et publiquement, mes futures intentions. Au-delà des débats qu'elles ne manqueront pas de susciter, elles doivent rester une invitation à partager une vision commune de notre ville.

Comme le dit Edgar Morin : « La vraie nouveauté naît toujours dans le retour aux sources ».

Jean-François Monino
Président des élus Europe Ecology-Left Greens
<http://www.lesverts-aubervilliers.org/>

- Parti Radical de Gauche

Une Sécurité républicaine



C'est une évidence que pour les Albertivillariens la question de la sécurité figure comme prioritaire dans l'opinion et il n'est plus permis de passer outre cette réalité, surtout lorsque notre ville détient le triste record régional du vandalisme anti-Vélib que la presse n'a pas manqué de signaler !

Car La sécurité n'est pas l'ennemi de la solidarité et de la fraternité et, disons-le, il y a bien une vision républicaine et humaniste de la sécurité.

La gauche Albertivillarienne doit prendre à bras le corps cette préoccupation légitime de nos concitoyens sans renier ses valeurs.

- Ainsi, concrètement, nous devons, pour l'avenir, donner des signes très forts dans ce sens : par exemple doubler le nombre des policiers municipaux et renforcer les interventions de la police municipale dans les zones prioritaires (Quatre-Chemins, Maladrerie, Pont Blanc et Centre-ville).

- Dans le même esprit, et pour venir en aide à l'autre population de notre ville, âgée et fragilisée, il serait utile et nécessaire que des « contrats jeunes citoyens » soient ciblés vers une mission d'accompagnement dans leurs démarches quotidiennes (à la banque, à la Poste), ce qui est de nature à recréer du lien entre deux catégories en « rupture générationnelle ». Nous sommes également favorables à des campagnes de sensibilisation pour empêcher les « mauvais citoyens » à continuer à passer outre les règles de civilité (crachat, jet d'objets par terre...) y compris en verbalisant sévèrement les récalcitrants !

- Par ailleurs, il est souhaitable que l'on mette la pression sur certaines épicereries et autres lieux de vente de boissons alcoolisées qui restent ouverts tard dans la nuit : ces commerces deviennent de plus en plus un vrai problème de sécurité publique en tant que lieux de vente d'alcool à des populations – souvent jeunes – qui en font un usage de nature à troubler la tranquillité civile.

- Aussi, nous demandons à ce que des PV soient établis à l'encontre de commerces qui ne respecteraient pas les horaires réglementés allant, comme l'ont fait récemment des communes comme Saint-Denis, jusqu'à prendre des arrêtés de fermeture.

Notre sécurité vaut plus cher que leurs commerces et nous rendons un service « républicain » à des centaines de nos concitoyens qui pâtissent de ces nuisances.

Abderrahim Hafidi
Parti Radical de Gauche / Aubervilliers

- Groupe communiste et citoyen
« Tous ensemble pour Aubervilliers »

La Roseraie doit vivre !



Mi-janvier, l'Hôpital européen de la Roseraie déposait le bilan. Un administrateur judiciaire devrait être nommé. Pour le moment, il poursuit son activité normalement.

La Roseraie est une véritable institution à Aubervilliers. Concessionnaire de service public hospitalier, elle accueille chaque jour plus de mille patients, notamment dans son service d'urgence. C'est un établissement de renommée nationale, où exercent des professeurs reconnus dans plusieurs spécialités comme la cancérologie et la cardiologie.

La Roseraie joue un rôle important dans le paysage de la santé publique, au niveau de la ville et du département. S'il devait fermer, des centaines de patients ne seraient plus accueillis. Ils seraient renvoyés dans les hôpitaux situés à proximité qui sont déjà à la limite de leurs capacités d'accueil.

Qui plus est, La Roseraie emploie plus de 600 personnes, des médecins, des infirmiers, des aides soignants, du personnel médical et administratif, dont beaucoup vivent à Aubervilliers. Tous ne retrouveront pas du travail.

C'est pourquoi nous demandons à l'Agence régionale de santé et au ministre de la Santé, Marisol Touraine, d'aider cette structure, qui exerce une véritable mission de service public, à surmonter ses difficultés financières afin de maintenir un établissement essentiel pour les habitants de la ville et du département.

Le gouvernement diminue les dotations aux établissements de santé, ce qui réduit leurs capacités d'accueil. Plusieurs hôpitaux publics, comme la Maternité des Lilas, sont menacés de fermeture. Que se passera-t-il demain pour les femmes enceintes du département si ces deux entités ferment ? Où devront-elles aller pour accoucher ?

Récemment, une enquête montrait que 30 % des Français renonçaient aux soins faute de moyens financiers. Avec la fermeture d'une structure comme La Roseraie, qui accueille un public parfois précaire, on renforcerait cette tendance inquiétante.

C'est pourquoi nous, élus communistes et républicains, mettons toute notre énergie à informer les habitants et à nous mobiliser pour empêcher la fermeture de La Roseraie.

Pascal Beaudet

groupe.communiste.aubervilliers@gmail.com
Tél. : 01.48.39.50.13

- Union du Nouvel Aubervilliers

Le courage de s'affranchir !



Pour gérer notre ville, qu'elle est l'utilité des partis politiques. C'est aujourd'hui la question que nous vous posons, que nous nous posons.

Sous les tutelles revendiquées des communistes puis des socialistes, trouvez-vous Aubervilliers changé ? Pensez-vous que messieurs Laurent, Hollande ont fait quoique ce soit pour Aubervilliers ? Croyez-vous que messieurs Copé, Borloo, Bayrou feraient beaucoup plus ?

Ma ville a évolué avec son temps, plutôt mal... si la population a crû de 3,5 % (2006-2011), le nombre de foyers fiscaux a diminué de 5,5 % (2009-2011), le taux de la taxe d'habitation a crû de 13 % (2006-2011) bien que la dette a augmenté de 41,5 % (2006-2012), et le chômage touche toujours 2 fois plus d'Albertivillariens qu'ailleurs.

Enfin, pour faire bonne mesure la ville est perçue comme sale et peu sûre.

Alors, alors... croyez-vous qu'une étiquette politique suffise à restaurer la confiance ?

Seriez-vous rassurés par ces vétérans de la politique qui, de leur tour d'ivoire, parachutent candidats et décident ce qui est bien pour vous, ce qui est bien pour notre ville ?

Rattrapée in extremis par le Modem en 2008, L'UNION du NOUVEL AUBERVILLIERS s'est depuis affranchie des partis politiques et des idéologies.

Nous croyons à l'union de personnalités fortes, compétentes, Albertivillariennes et Albertivillariennes en tout et pour tous. Rien de plus, c'est déjà un engagement immense.

Didier Paupert

Union du Nouvel Aubervilliers
una93300@orange.fr

- Groupe UMP

La Roseraie en danger



Nous avons appris par la presse que l'hôpital La Roseraie est en redressement judiciaire depuis le mercredi 22 janvier, et qu'il s'est déclaré en cessation de paiement le 10

janvier 2014, suite à une situation financière très difficile.

Après la fermeture de la clinique de l'Orangerie, c'est une très mauvaise nouvelle et un nouveau coup dur porté à la ville et ses habitants qui pourraient se retrouver ainsi privés du dernier hôpital d'Aubervilliers.

Aubervilliers souffre déjà d'une offre de soins peu diversifiée. Si la disparition de l'hôpital La Roseraie se confirmait, ce serait une véritable catastrophe pour tous les Albertivillariens qui seraient démunis :

- D'un service des urgences qui accueille plus de 25 000 patients par an.
- D'une maternité qui voit naître 1 400 bébés par an.

- Et d'un service de chirurgie qui opère beaucoup d'Albertivillariens.

L'hôpital de La Roseraie est une institution de la ville. Ses services accueillent des patients d'Aubervilliers et d'ailleurs. Sa disparition aura non seulement des conséquences sur les politiques de santé publique d'Aubervilliers, mais également sur le plan social et économique. En effet, cette situation menace 458 emplois directs et de nombreux autres indirects. Elle fragilise l'économie du système de santé créée autour.

La disparition de La Roseraie aura, également, des conséquences financières sur les recettes fiscales de la ville. Nous savons tous que la situation financière de la ville est catastrophique. Comment va-t-elle compenser les recettes perdues et financer ses dépenses, qui elles ne baisseront pas ? Le centre municipal de santé ne pourra pas pallier l'absence de La Roseraie. Les délais des rendez-vous vont s'allonger, l'offre de soins sera plus limitée et les urgences seront éloignées. Comment vont faire les Albertivillariens patients de La Roseraie pour se soigner ?

Le choix de la majorité actuelle de ne pas défendre et soutenir le projet « Villa MARIA » dans le quartier Port-Chemin Vert était une erreur que mon groupe n'avait pas manqué de dénoncer. Les habitants souffriront du manque d'audace et de fermeté de la majorité actuelle et devront aller se soigner à Saint-Denis ou ailleurs.

Que va faire le maire et sa première adjointe chargée de la santé pour empêcher la disparition de la Roseraie ?

Fayçal Menia

Président de Groupe. Tél. : 06.60.28.23.64

L'AGENDA

Les manifestations de février à Aubervilliers

JUSQU'AU 7 FÉVRIER

• Hôtel de Ville

ZAC Fort d'Aubervilliers : consultation publique

...voir page 27

JEUDI 6 FÉVRIER

18 h 30 • Librairie Les Mots Passants

Rencontre avec Michel Pinçon et Monique Pinçon-Charlot

Présentation de *La violence des riches. Chronique d'une immense casse sociale* paru chez Zones.

Basé sur des témoignages, enquêtes, portraits, faits d'actualité, cet ouvrage décrit une société au bord de l'implosion. Les auteurs décryptent les codes et les stratagèmes de la classe dirigeante. Ils reviennent sur les luttes sociales et la colère des classes populaires.

• 2 rue du Moutier. Tél. : 01.48.34.58.12
www.les-mots-passants.com

VENDREDI 7 FÉVRIER

18 h • Atelier des Souffleurs

Cabaret impossible

...voir page 20

DU VENDREDI 7 AU VENDREDI 14 FÉVRIER

• Théâtre de la Commune

Femme non-rééducable

...voir page 20

SAMEDI 8 FÉVRIER

9 h 30 à 17 h • IFSI Ville-Evrard

Journée Portes ouvertes sur la profession d'infirmier

Equipe pédagogique, infirmiers et étudiants renseigneront les personnes intéressées à l'Institut de formation en soins infirmiers de Ville-Evrard.

• 202 avenue Jean Jaurès
93332 Neuilly-sur-Marne
Tél. : 01.43.09.31.96

10 h • Square Jean Ferrat

Défilé du Nouvel An chinois dans le quartier Vilette

11 h • Maison relais Suzanne Martorell
Hommage à Suzanne Martorell

Dépôt de gerbe et hommage de la municipalité à Suzanne Martorell, Albertivillarienne, tuée lors d'une manifestation pour la paix et l'indépendance de l'Algérie et durement réprimée par la Police, le 8 février 1962, au m° Charonne. Rendez-vous à la maison relais
• 7 bd Edouard Vaillant.

13 h 30 à 18 h • Adie

Microcrédit : Café créatrices

...voir page 11

14 h à 17 h • Labos d'Aubervilliers

Atelier 1001 plantes

Fabrication de fleurs en papier et jardins suspendus, à l'initiative de la Semeuse.

Animé par Auberfabrik. Entrée libre.

• 41 rue Lécuyer. Tél. : 01.53.56.15.90

16 h • Médiathèque Saint-John Perse

La vie et l'œuvre de l'Emir Abdelkader

L'association Le 93 au cœur de la République organise une rencontre autour de la vie et de l'œuvre de l'Emir Abdelkader, avec la participation de l'écrivain Abdelkader Djemaï à qui l'on doit un ouvrage sur ce thème. Entrée libre.
• 2 rue Edouard Poisson.

20 h • L'Embarcadère

Concert de Maxime Le Forestier

...voir page 19

20 h • Cinéma Le Studio

Fidaï : projection et rencontre

...voir page 21

SAMEDIS 8, 15, 22 FÉVRIER

9 h à 12 h • Hôtel de Ville

Recensement : permanences pour aider à remplir les questionnaires

LUNDI 10 FÉVRIER

17 h et 20 h • Salle des Quatre-Chemins

Lecture de Troyennes

D'après *Euripide*.

Mise en scène Laëtitia Guédon.

Entrée libre. Réservations indispensables au 01.48.33.16.16.

• 41 rue Lécuyer.

19 h • Théâtre de la Commune

Conférence du Campus Condorcet

Famines et crises de surmortalité au XX^e siècle, le cas de l'Ukraine avec J. Vallin.

...voir page 20

DU MARDI 11 AU MARDI 25 FÉVRIER

• Direction de l'Urbanisme

Consultation publique sur la ZAC Centre-Moutier

...voir page 9

MERCREDI 12 FÉVRIER

14 h • Boutique La Fripouille

Atelier création de petites voitures

...voir page 20

JEUDI 13 FÉVRIER

15 h • Résidence Salvador Allende

Conférence en ligne avec le Château de Versailles

...voir page 8

20 h • L'Embarcadère

Concert de Amel Bent

...voir page 19

SAMEDI 15 FÉVRIER

9 h à 16 h • Foyer protestant

Braderie de vêtements

Le Secours catholique et le foyer protestant organisent une grande braderie de

vêtements de 0,50 € à 1 € pièce.

• 195 avenue Victor Hugo.

11 h • Face au 13-15 rue Crèveœur

Inauguration de la rue Mouloud Aounit

...voir page 9

14 h • Boutique La Fripouille

Atelier dessin pour adultes

...voir page 20

18 h • Espace Fraternité

Gala de MMA : 100 % Fight 18

...voir page 25

SAMEDIS 15 ET 22 FÉVRIER

14 h à 16 h • Labos d'Aubervilliers

Balade urbaine

Déambulation dans le quartier des Quatre-Chemins. Une initiative de la Semeuse. Réservations : 01.53.56.15.90.
• 41 rue Lécuyer.

DIMANCHE 16 FÉVRIER

8 h 45 • Gare d'Austerlitz

Randonnée autour d'Etrechy

...voir page 24

10 h à 17 h • MMA center fitness

Stage de Tricks

...voir page 24

LUNDI 17 FÉVRIER

14 h 30 à 16 h 30 • Pôle gérontologique

Permanence Alzheimer

...voir page 27

DU LUNDI 17 AU JEUDI 20 FÉVRIER

14 h à 16 h • Centre d'arts plastiques

Stage de bandes dessinées

Destiné aux 8-13 ans.

...voir page 20

DU LUNDI 17 AU VENDREDI 28 FÉVRIER

Hiver Tonus pour les 10-17 ans

...voir page 25

MERCREDI 19 FÉVRIER

14 h • Boutique La Fripouille

Atelier coloriage géant

...voir page 20

16 h à 18 h • Résidence Carmen Caron

Permanence de Lieu Ecoute Adolescentes

...voir page 27

VENDREDI 21 FÉVRIER

11 h • Gymnase Manouchian

Commémoration des 70 ans de l'exécution du groupe Manouchian

...voir page 17

19 h à 23 h • Espace Fraternité

Elections de Miss et Mister Aubervilliers

Lavane Prod et Beauté plus organisent le 1^{er} concours de beauté pour élire une Miss et un Mister d'Aubervilliers, parmi des concurrents locaux âgés de plus de 17 ans. Entrée : 12 €
Renseignements : 06.11.69.42.99

19 h 30 • Espace Renaudie
Tremplin Révélations de la Musik
Lele Demba Diarra + 3 candidats world
...voir page 6

SAMEDI 22 FÉVRIER

10 h à 11 h 30 • Labos d'Aubervilliers
Séance de Tai chi gratuite
Organisée par la Semeuse.
• 41 rue Lécuyer. Infos : 01.53.56.15.90

11 h • Square Roser
Inauguration du square Roser
...voir page 8

14 h • Boutique La Fripouille
Atelier dessin pour adultes
...voir page 20

18 h • Stade André Karman
Football FCMA/Villemomble
...voir page 24

DIMANCHE 23 FÉVRIER

14 h à 20 h • Espace Fraternité
Journée internationale des langues maternelles
Chants, poèmes, contes, calligraphie dans les langues du monde (bengali, fon, arabe, berbère, tamoul, soninké...), débat.
Entrée libre. Infos : 01.48.39.51.03
• 2 rue du Dr Troncin.

LUNDI 24 FÉVRIER

19 h 30 • Auditorium du Conservatoire
Tremplin Révélations de la Musik
Concerts Salade + 3 candidats classique
...voir page 6

MERCREDI 26 FÉVRIER

14 h • Boutique La Fripouille
Atelier coloriage géant
...voir page 20

18 h 30 • Rue Gaëtan Lamy
Projet de rénovation urbaine
Cristino Garcia-Landy
Permanence d'information.
...voir page 8

JEUDI 27 FÉVRIER

Tremplin Révélations de la Musik
18 h • Cinéma Le Studio
Projection de *Sugar Man*, rencontre avec des professionnels de la musique

19 h 30 • Espace Fraternité
Concert de Dynasty + 3 candidats musiques urbaines
...voir page 6

SAMEDI 1^{er} MARS

• Auberfabrik
Ateliers autour du patrimoine
L'association Auberfabrik, en partenariat avec la Direction des Affaires culturelles et le Conseil général, propose des ateliers d'arts visuels autour de deux sites historiques : La Manufacture des Allumettes et la Ferme Mazier.
• Direction des Affaires culturelles
06.28.39.52.46 (Samia Khitmane)
Inscriptions : 06.32.07.14.73 (V. Truong)

18 h • Gymnase Guy Môquet
Gala de MMA : Fight select II adultes
...voir page 25

DIMANCHE 2 MARS

8 h • Mairie d'Aubervilliers
Randonnée autour de Milon-la-Chapelle
...voir page 24

15 h • Gymnase Guy Môquet
Gala de MMA : Fight select juniors
...voir page 25

MARDI 4 MARS

12 h • Centre culturel Houdremont
Concert'O Déj
Dégustation de petits plats accompagnés d'un zeste de musique, de danse ou de théâtre. Rendez-vous mensuel proposé par des élèves du CRR 93.

Les manifestations de février à Aubervilliers

Entrée libre.
• 11 avenue du Général Leclerc, La Courneuve (bus 150, arrêt Six Routes).

JEUDI 6 MARS

19 h • Hôtel de Ville
Conseil municipal
...voir page 17

VENDREDI 7 MARS

20 h • L'Embarcadère
Concert de Souad Massi
...voir page 19

20 h • Cinéma Le Studio Journée internationale de la Femme

Projections du film *Ladies Turn* et d'un court-métrage réalisé à la maison de jeunes Émile Dubois, puis débat.
Tarif unique : 3,50 €
• 2 rue Edouard Poisson.
Tél. : 09.61.21.68.25

SAMEDI 8 MARS

16 h 30 • Espace Renaudie
Journée internationale de la Femme
Rencontres-débats, stands, restitution de projets sur l'égalité hommes-femmes menés avec des enfants et ados.
Entrée libre.
• 30 rue Lopez et Jules Martin.

18 h • Stade André Karman
Football FCMA/Mantes
...voir page 24

20 h • Espace Renaudie
Les fées Kechalis
...voir page 19

DIMANCHE 9 MARS

15 h • Salle Salomon
Bal masqué et danses de salon
Avec l'association Auber Danse de salon et le collectif des Dimanches qui dansent.
Entrée libre.
• 2 rue Edgar Quinet.
Bus : 170 arrêt Edgar Quinet
Renseignements : 06.76.69.96.28



Albertivi

Inauguration de l'école Amrouche-Delbo

Kaléidoscope 2013






R

Les P'tits Gars d'Aube
On the road again

L

Le jeu des 1 000 euros



Retrouvez les vidéos d'Albertivi sur le site de la ville
www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Albertivi



Prolongez Albertivi sur votre Smartphone

LE 13 PESQUÉ

13 bis, rue Pesqué, 93300 Aubervilliers

LIVRAISON
4^{ÈME} TRIMESTRE 2014

Une réalisation



Plus que 10 lots disponibles !

À VENDRE

13 APPARTEMENTS DU STUDIO AU T4

À 5 minutes du centre ville et de l'hôtel de ville, le 13 Pesqué est proche de toutes commodités.

Profitez de la TVA à 5.5%* !

sur le programme (selon critères, nous consulter)



* sous réserve de conditions de revenus

Foncière Conseil

Commercialisation Foncière Conseil

01 56 89 36 05
06 13 72 01 86



Commercialisation Catella Residential

01 56 79 79 79
06 45 98 20 64